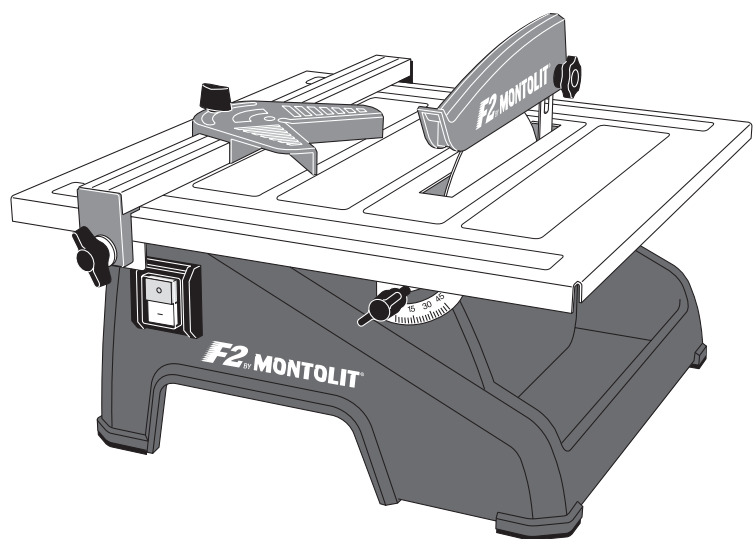




# F2



ITALIANO **3**

ENGLISH **9**

FRANÇAIS **15**

DEUTSCH **21**

ESPAÑOL **27**

PORTUGUES **33**

DANKS **39**

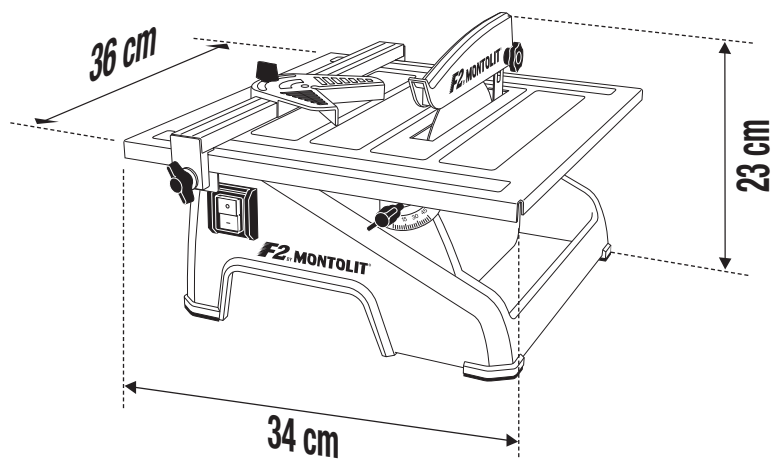
POLISH **45**





NEDERLANDS **51**

SLOVENSKI **57**

РУССКИЙ **63**





Ref.	905EV02	906EV02
V~	230 V	115 V
P	450 W	400 W
f	50 Hz	50/60 Hz
RPM	2.800 min <sup>-1</sup>	2.800/3360 min <sup>-1</sup>
	180/25,4 mm	
	Illimitato - <i>Unlimited</i>	
	MAX 35 mm	
	7,1 kg	

## 1. ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

**ATTENZIONE!**

Prima di usare la macchina, si consiglia di leggere con attenzione il manuale di sicurezza.

Prima di uscire dalla fabbrica, ogni macchina viene sottoposta a una serie di test e controllata con estrema precisione.

Brevetti **MONTOLIT** lavora costantemente per lo sviluppo dei suoi macchinari; a tale scopo si riserva il diritto di apportare le modifiche che considera opportune e, di conseguenza, non sarà possibile vantare alcun tipo di diritto sui dati e sulle illustrazioni del presente manuale.

**1.1 Applicazioni**

La tagliapiastrelle con disco diamantato è un prodotto all'avanguardia da un punto di vista tecnologico, adatta per lavori di taglio su materiali ceramici e lapidei, anche quelli che presentano un particolare grado di durezza. Grazie al suo peculiare sistema di lavoro con disco umido è in grado di eliminare completamente la polvere prodotta dal taglio.

La macchina si presta a realizzare in modo estremamente agevole tagli dritti, angoli di 45° e tagli speciali; con in più i vantaggi apportati dalle sue ridotte dimensioni, dal suo leggero peso e dalla sua elevata maneggevolezza, che la collocano nella categoria delle portatili.

**1.2 Montaggio**

Estrarre la macchina dall'imballaggio e verificare che nessuno dei pezzi sia danneggiato. In caso contrario, sostituirli con ricambi originali. Se è necessario cambiare dei componenti, questi ultimi devono essere i ricambi originali prodotti dal fabbricante. Preparare una superficie stabile e sgombra per appoggiarvi la macchina.

**1.3 Collegamenti**

Controllare che la tensione e la frequenza della macchina, indicate sulla targhetta delle caratteristiche siano le stesse della rete elettrica.

La presa di corrente deve avere la messa a terra e la protezione per casi di dispersione di corrente (Differenziale). Quando si deve usare una prolunga, è necessario verificare che la sezione del cavo non

sia inferiore a 2,5 mm<sup>2</sup>.

Durante il trasporto, avvolgere il cavo d'alimentazione. Evitare di muovere la macchina tirando il cavo elettrico.

**1.4 Montaggio del disco**

Smontare il carter di protezione del disco.

Mediante la chiave fissa da 19mm, svitare il dado di bloccaggio della flangia porta disco, inserire il disco verificandone con cura il senso di rotazione.

Ogni utensile diamantato riporta chiaramente stampata una freccia che indica il senso di rotazione. Procedere con il montaggio del carter di protezione del disco.

Montare il carter superiore di protezione del disco, che protegge l'utente da eventuali schegge durante il lavoro. Nel momento del taglio si regolerà il carter in base allo spessore del pezzo da tagliare.

## 2. ISTRUZIONI D'USO

**ATTENZIONE!**

Prima di intraprendere qualsiasi operazione di taglio, e durante la sua esecuzione, bisogna essere certi che il livello dell'acqua sia sufficiente a coprire la parte diamantata del disco.

L'acqua può essere introdotta direttamente nella vaschetta.

Sostituire periodicamente l'acqua della vaschetta.

Lavorare con l'acqua pulita allunga la vita del disco e ne migliora le prestazioni.

Posizionare la protezione del disco a circa mezzo centimetro sopra la superficie della piastrella da tagliare e bloccare la protezione del disco stringendo per bene la vite.

**2.1 Utilizzo del disco**

- Non usare dischi diamantati curvati o criccati.
- Non frenare i dischi esercitando una pressione laterale.
- Alla fine della giornata di lavoro, svuotare l'acqua presente nella macchina, poiché una prolungata

immersione del disco nell'acqua potrebbe deteriorarlo.

## 2.2 Esecuzione del taglio a 90°



- Posizionare la guida per il taglio e fissarla avvitando completamente i pomoli.
- Grazie al corretto fissaggio della guida è possibile effettuare tagli ripetitivi e precisi.
- L'avanzamento deve essere proporzionale alla capacità di taglio del disco.  
In tal modo si avrà la sicurezza che non si verificheranno rotture che potrebbero provocare incidenti o ferite.

## 2.3 Esecuzione del taglio a 45° (jolly)



- Posizionare il piano mobile a 45° e fissarlo mediante gli appositi pomoli.
- Collocare la guida di taglio a circa 2 mm dal disco diamantato e fissarla avvitando completamente i pomoli.
- Posizionare la piastrina con la superficie smaltata verso il piano di lavoro e controllare che il disco diamantato non stia a contatto con lo smalto della piastrina.
- In caso di necessità, correggere la posizione della guida di taglio.

## 2.4 Accensione

- Quando la macchina viene utilizzata all'esterno, bisogna usare solamente cavi prolunga realizzati per esterni.
- Assicurarsi che l'interruttore si trovi in posizione "off" quando s'inserisce la spina.
- Per accendere la macchina bisogna premere il pulsante verde o I, e per spegnerla bisogna premere il pulsante rosso o O.
- Una volta accesa la macchina, attendere che la velocità del motore si stabilizzi (2 o 3 secondi) prima di iniziare a tagliare.

## 3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### ATTENZIONE!

Quando si usano delle apparecchiature elettriche, vanno osservate le seguenti misure di sicurezza, in modo da ridurre al minimo il rischio di scariche elettriche, di lesioni e di incendi.

**Leggere ed osservare queste istruzioni prima di usare la macchina e conservarle con cura!**

### CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

#### 3.1 Tenere in ordine il posto di lavoro

- Il disordine nell'area di lavoro aumenta il rischio di incidenti.
- Tenere l'area di lavoro bene illuminata.

#### 3.2 Tenere presente l'ambiente dell'area di lavoro

- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non usare l'apparecchiatura in un ambiente umido o bagnato. Cercare di fare in modo che l'area di lavoro sia bene illuminata.
- Non usare l'apparecchiatura nelle vicinanze di liquidi infiammabili o gas.

#### 3.3 Tenere i bambini lontani!

- Non permettere ad altre persone di toccare la macchina o il cavo. Bisogna tenerle lontane dall'area di lavoro.

#### 3.4 Riporre gli strumenti in un luogo sicuro

- Le apparecchiature che non si usano devono essere riposte in un luogo asciutto, sicuro e lontano dalla portata dei bambini.

#### 3.5 Usare l'apparecchiatura adeguata

- Non utilizzare l'apparecchiatura per realizzare dei lavori per cui non è stata progettata.

**3.6 Indossare abiti da lavoro appropriati**

- Quando si realizzano lavori all'esterno, è raccomandabile indossare guanti di gomma e scarpe con suola antiscivolo. Se si portano i capelli lunghi, bisogna raccogliarli o usare un berretto di protezione. Indossare occhiali di protezione.
- Utilizzare anche una maschera se il lavoro da realizzare produce polvere.
- Utilizzare adeguate protezioni per l'udito.
- Non indossare capi d'abbigliamento larghi, oggetti o gioielli che possano restare impigliati nei dispositivi in movimento.

**3.7 Evitare di usare in maniera non corretta il cavo d'alimentazione**

- Non sollevare l'apparecchiatura per il cavo né tirarlo per staccare la spina dalla presa.
- Tenere il cavo al riparo dalle temperature elevate, dall'olio e dagli spigoli vivi.
- Evitare di assumere posture non sicure. Tenere sempre una postura corretta e non perdere l'equilibrio.

**3.8 Trattare con cura i propri strumenti**

- Tenere il disco diamantato raffrontato e pulito, in modo da lavorare meglio e con maggiore sicurezza.
- Osservare le regole di manutenzione e le indicazioni circa la sostituzione dell'utensile. Verificare regolarmente lo stato del cavo d'alimentazione, e nel caso in cui sia danneggiato, farlo sostituire da un tecnico qualificato autorizzato. Controllare con regolarità i cavi di prolunga e cambiarli se presentano danni.

**3.9 Staccare la spina dalla presa**

- Staccare la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchiatura, prima di realizzare delle riparazioni e delle sostituzioni di accessori.
- Usare esclusivamente una presa con un differenziale IAN 0,01A.
- Prima di accendere l'apparecchiatura controllare che siano state tolte le chiavi e gli utensili di regolazione.

**3.10 Evitare le partenze involontarie**

- Controllare che l'interruttore sia "spento" quando s'inserisce la spina.
- Quando si usa la macchina all'aperto vanno utilizzate esclusivamente delle prolunghe omologate per tale scopo.

**3.11 Stare sempre accorti**

- Usare il buon senso e non impiegare la macchina quando si è distratti.

**3.12 Controllare se l'apparecchiatura è danneggiata**

- Prima di usare la macchina, verificare con cura i dispositivi di sicurezza e i particolari che possono essere danneggiati. Controllare se il funzionamento del disco diamantato è corretto, se non si blocca, o se ci sono rotture; se tutti gli altri componenti sono montati correttamente e sono in grado di garantire il funzionamento impeccabile dell'apparecchiatura.
- Ogni dispositivo di sicurezza ed ogni particolare che sia danneggiato va riparato o sostituito in maniera appropriata presso un'officina del servizio di garanzia, se non viene indicato diversamente nel manuale d'uso.
- L'interruttore difettoso/rotto va fatto sostituire presso un'officina del servizio di assistenza.

**ATTENZIONE!**

L'uso di accessori diversi da quelli citati nel manuale d'istruzioni o raccomandati nel catalogo Brevetti **MONTOLIT**, può implicare il rischio di lesioni personali.

**3.13 Far riparare la sua macchina da personale qualificato**

- Questa apparecchiatura elettrica rispetta le norme di sicurezza in vigore. Le riparazioni devono essere realizzate solamente da parte di personale qualificato che usi pezzi di ricambio originali, in caso contrario si espone l'operatore a un considerevole pericolo.

**4. MANUTENZIONE****4.1 Pulizia**

- Tenere ravnivati gli utensili da taglio per un funzionamento migliore e più sicuro
- Prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o alla riparazione della macchina, così come prima di effettuare il trasporto, la macchina va spenta e bisogna staccare la spina.
- Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia della macchina.
- La macchina non va mai immersa nell'acqua.

**4.2 Controllo dei componenti**

- Seguire le istruzioni per la sostituzione degli accessori.
- Esaminare periodicamente i cavi della macchina e, nel caso in cui siano danneggiati, farli riparare dal servizio tecnico autorizzato.

**ATTENZIONE!**

Prima di usare di nuovo una macchina, va controllata con estrema cura per valutare se funzionerà in modo appropriato e se è adeguata all'uso per cui è fabbricata. Una protezione o un'altra parte danneggiata, va riparata correttamente o fatta sostituire dal servizio tecnico autorizzato, salvo che sia indicato diversamente in questo manuale d'istruzioni.

## 5. PRECAUZIONI

**RACCOMANDAZIONI!**

Il fabbricante declina ogni responsabilità nel caso in cui la tagliapiastrelle elettrica venga impiegata con utensili diversi da quelli indicati e nel caso in cui vengano tagliati materiali non specificati.

La macchina è stata fabbricata per operare esclusivamente nelle condizioni di **FUNZIONAMENTO CONSENTITE**, indicate nel paragrafo "DATI TECNICI". Durante le operazioni di taglio, bisogna non forzare la macchina come specificato.

La macchina non è stata fabbricata per un uso continuo sotto carico.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica tecnica senza previo avviso.

**5.1 Evitare i rischi**

- SEGUIRE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME VIGENTI IN MATERIA D'IGIENE E DI SICUREZZA SUL LAVORO
- In riferimento alla direttiva 2003/10/CE è obbligatorio l'uso dei dispositivi individuali di protezione dell'udito.
- Le vibrazioni trasmesse dalla macchina e valutate secondo la normativa UNI-EN-ISO 5349-1-2004 sono da considerarsi irrilevanti.

## 6. LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

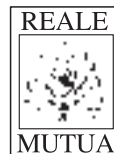
**Questo strumento elettrico rispetta le relative norme di sicurezza. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale qualificato che usi pezzi di ricambio originali, diversamente si può esporre l'operatore a un serio pericolo.**

Problema	Causa	Soluzione
La macchina non funziona	Il cavo d'alimentazione è mal collegato o danneggiato	Spingere a fondo la spina nella presa, verificare il cavo d'alimentazione
	Non arriva corrente alla presa	Verificare la presa di corrente
	L'interruttore è danneggiato	Rivolgersi al rivenditore di fiducia
	Il motore non ha potenza ed emana un cattivo odore	Rivolgersi al rivenditore di fiducia
La macchina si avvia con fatica	Il disco diamantato si è piegato a causa di un uso scorretto	Sostituire il disco diamantato
	Il condensatore di avvio è danneggiato	Rivolgersi al rivenditore di fiducia
	I cuscinetti del motore sono danneggiati	Rivolgersi al rivenditore di fiducia

## 7. GARANZIA

Validità 2 (due) anni a partire dalla data di vendita (fattura o bolla di consegna o scontrino fiscale). Guasti derivanti da un uso non conforme o da normale usura sono esclusi dalla presente garanzia.

Da sempre, la Brevetti **MONTOLIT** impiega e fornisce materiali di prima scelta. Si tratta di un impegno di serietà e moralità commerciale che eleva la Nostra Azienda al di sopra dello standard. Sicurezza e garanzia del prodotto costituiscono per noi motivo di vanto. Una realtà operativa che non è fatta solo di parole, ma anche di vere e proprie garanzie scritte. Infatti assicuriamo tutti i nostri prodotti contro i danni involontariamente cagionati in conseguenza di un fatto accidentale verificatosi per difetto di costruzione e fabbricazione del prodotto anche dopo la sua consegna e commercializzazione.



Descrizioni ed illustrazioni s'intendono fornite a semplice titolo indicativo. La Casa si riserva il diritto, ferme restando le caratteristiche essenziali dei modelli qui descritti ed illustrati, di apportare ai propri prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, le eventuali modifiche da essa ritenute necessarie a scopo di miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale. Si vieta ogni riproduzione totale o parziale dell'opera in qualsiasi formato e per qualsiasi mezzo o procedimento, sia meccanico, fotografico o elettronico, senza previa autorizzazione di Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. Ciascuna delle succitate attività causerà l'incorrimiento in responsabilità legali e potrebbe condurre a conseguenti procedimenti penali.

## 9. SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE DA PARTE DI PRIVATI NEL TERRITORIO DELL'UNIONE EUROPEA



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire le apparecchiature consegnandole presso un punto di raccolta designato al riciclo e allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il corretto riciclo delle apparecchiature da smaltire permette di proteggere la salute degli individui e l'ecosistema. Per ulteriori informazioni relative ai punti di raccolta delle apparecchiature, contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti, oppure il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.



## 1. ASSEMBLY INSTRUCTIONS



### WARNING!

arefully read the safety manual before using the machine.

Before leaving the factory, every machine is submitted to a series of tests in which everything is thoroughly checked.

Brevetti **MONTOLIT** is constantly working on the development of its machines; and therefore reserves the right to be able to make any modifications it feels to be appropriate, and therefore no claims can be made on the basis of the information and illustrations shown in this manual.

### 1.1 Applications

The F2 diamond blade cutter is a technologically advanced product, suitable for cutting ceramic and stones materials, including especially hard ones. Its unique operational system using a wet blade is able to eliminate all of the dust produced during the cutting process.

The machine is suitable for making, with a high degree of comfort, straight, miter and special cuts; with the major advantages in terms of the dimensions, weight and handling of the machine of being considered a portable product.

### 1.2 Assembly

Remove the machine from its packaging and check none of the parts have been damaged. If they have, replace them with original spare parts. If any components need changing, only use the manufacturer's original spare parts.

Prepare a stable surface and clear it of any other materials for use as a surface for supporting the machine.

### 1.3 Connection

Check that the nameplate ratings for the voltage and frequency of the machine are the same as those of the electricity supply.

The intake of current must include an earth connection and protection against electrical faults (Differential).

When using an extension lead, check that the wire

is no thinner than 2.5 mm<sup>2</sup>.

In carriage, roll up the supply cable. Never pull the wire to move the machine.

### 1.4 Installing the blade



Disassemble the blade's protective casing.

Using a 19 mm spanner, unscrew the lock nut from the blade flange, and position the disk while carefully checking the direction of its rotation.

Each tool is clearly marked with an arrow that indicates the direction of rotation.

Now assemble the blade's protective casing.

Position the upper protective cap of the blade, which protects the user from possibly getting cut while working.

So, when making cuts, the cap should be adjusted depending on the thickness of the piece to be cut.

## 2. INSTRUCTIONS FOR USE



### WARNING!



Before beginning any cutting operation, and while performing the same, make sure that the water level is high enough to cover the diamond part of the blade. Filling or refilling can be done straight into the tank.

Periodically replace the water in the tank. Working with clean water prolongs the useful life of the blade and improves its performance.

Place the blade protection about half a centimeter above the surface of the tile to be cut and lock the blade protection by fully pressing in the bolt.

### 2.1 Using the blade

- Do not use scratched or cracked diamond blades.
- Do not stop the blades using lateral pressure.
- At the end of a day's work, empty the machine of water, as prolonged immersion can deteriorate the blade.

## 2.2 Flat surface cutting (90°)



- Position the cutting guide and lock it by fully pressing in the knobs.
- Correct fastening of the blade will help you make repeated and more precise cuts.
- Advance at a speed that is proportional to the blade's cutting capacity.  
That way you will be able to ensure that no materials come off that could cause accidents or injury.

## 2.3 45° cutting (jolly)



- Place the movable surface at 45° and lock it using the positionable handles.
- Position the cutting guide about 2 mm from the diamond blade and lock it by fully pressing in the knobs.
- Position the tile with the enamel surface facing the work surface and make sure that the diamond blade does not come into contact with the enamel of the tile.
- If necessary, correct the position of the cutting guide.

## 2.4 Switching on

- When the machine is used outside, only use extension cords that are designed for outside use.
- Make sure that the switch is in the 'off' position when plugging in the machine.
- The machine is started by pressing the green or I button, and is switched off by pressing the red or 0 button.
- Once the machine is on, wait until the motor speed stabilizes (2 or 3 seconds) before starting to cut.

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS



### WARNING!

Important! When using electrical apparatus, observe the following safety measures in order to reduce the risk of electric discharge, injuries and fire.

**Read and observe all these instructions before using the machine and keep these instructions somewhere safe!**

**KEEP THESE INSTRUCTIONS  
SOMEWHERE SAFE**

### 3.1 Keep your workplace tidy

- An untidy workplace increases the risk of accidents.
- Keep the workplace well lit.

### 3.2 Consider working environment

- Do not expose the machine to rain.
- Do not use the machine in a wet or damp environment. Make sure that the workplace is well lit.
- Do not use the machine near to inflammable liquids or gasses.

### 3.3 Keep children away!

- Do not let other people touch the machine or cable. Keep them away from your workplace.

### 3.4 Store your tools in a safe place

- Machines that are not being used should be stored in a dry, safe place that is out of reach of children.

### 3.5 Use the right machine

- Do not use the machine for jobs that it was not designed for.

### ***3.6 Wear the right work clothes***

- When working outdoors, you should wear rubber gloves and footwear with non-slip soles. If you have long hair, tie it up or use a protective cap. Wear protective goggles.
- Also use a facemask if the work you are doing causes dust.
- Use proper ear protection.
- Do not wear baggy clothes or jewels that could get caught in moving components.

### ***3.7 Do not use the power cord incorrectly***

- Do not unplug the machine by lifting it up or pulling it.
- Keep the cord away from high temperatures, oil and square edges.
- Avoid unsafe postures.  
Always keep your body in a safe, balanced position.

### ***3.8 Take good care of your tools***

- Keep your tools sharp and clean so that you can work better and more safely.
- Observe the maintenance instructions and changes of setup.  
Regularly check the condition of the power cord, and if it is damaged, get a qualified and authorized technician to change it.  
Regularly check extension cords and change them if they are damaged. Keep the grips dry and clean them of any oil or grease.

### ***3.9 Remove the plug from the socket***

- Remove the plug from the socket when not using the machine, before doing any repairs and when changing accessories.
- Only use in combination with a differential IΔN 0,01A.
- Before switching on the machine make sure all spanners and other adjustment tools have been removed.

### ***3.10 Avoid involuntary start-up***

- Make sure that the switch is off when plugging the machine in.

### ***3.11 Always be alert***

- Watch what you are doing.  
Use your common sense and do not use the machine if distracted.

### ***3.12 Make sure the machine is not damaged***

- Before using the machine again, carefully check the safety components and pieces that might be damaged.  
Make sure the moving pieces work correctly, and do not seize up, and that other parts are not broken; ensure that all of the parts are correctly assembled and in the correct condition to guarantee that the machine will work impeccably.
- All damaged safety components or other parts should be repaired or replaced in the proper way by an after sales service workshop, unless indicated otherwise in the instructions manual.
- Defective switch should be replaced by an after sales service workshop.



#### **WARNING!**

Using different accessories to those mentioned in the instruction manual or recommended in the manufacturers catalogue could implicate a risk of personal injury.

### ***3.13 Get the machine fixed by qualified personnel***

- This electrical appliance meets all of the current and relevant safety regulations.  
All repairs should only be made by qualified personnel using original spare parts - not doing this could put the user in considerable danger.

## 4. MAINTENANCE

### 4.1 Cleaning

- Keep cutting machinery clean to make sure it works better and more safely
- Before cleaning, maintaining or repairing, and also before carriage, disconnect and unplug the machine, and clean with a damp cloth.
- Do not use aggressive cleaning products to clean the machine.
- Do not submerge the machine in water.

### 4.2 Checking components

- Follow the instructions for changing accessories.
- Periodically check the machine's power cables and if they are damaged get them repaired using the services of an authorized technician.

**WARNING!**

Before using the machine again, carefully check to make sure that it works properly and will be able to perform the function it was designed for. Any damaged protection or other part should be properly repaired or replaced using the services of an authorized technician unless indicated otherwise in this instruction manual.

## 5. PRECAUTIONS



### RECOMMENDATIONS!

The manufacturer accepts no responsibility for the use of the electric tile cutter with different tools or for cutting unspecified materials.

The machine was designed exclusively for use in accordance with the CONSENTED OPERATION conditions indicated in the "TECHNICAL DETAILS" paragraph. Therefore, when cutting, position the machine as specified.

The machine was not designed for heavy and continued use.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. reserves the right to introduce any technical modifications without prior warning.

### 5.1 Avoid risks



- CAREFULLY FOLLOW THE REGULATIONS IN PLACE REGARDING HEALTH AND SAFETY IN THE WORK-PLACE
- The use of individual hearing protectors is mandatory as per Directive 2003/10/CE.
- The vibrations produced by the machine and evaluated according to regulation UNI-EN-ISO 5349-1-2004 are considered to be irrelevant.

## 6. PROBLEM SOLVING

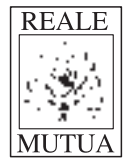
**This electric tool complies with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.**

Problem	Cause	Solution
The machine does not work	The power cord is badly connected or damaged	Push the switch in fully, check the power cord
	The power socket does not supply	Check the power socket
	The switch is damaged	See a reliable salesperson
	The motor has no power and gives off a bad smell	See a reliable salesperson
The machine does not start properly	The diamond blade has bent due to incorrect use	Change the diamond blade
	The starting capacitor is damaged	See a reliable salesperson
	The motor's bearings are damaged	See a reliable salesperson

## 7. WARRANTY

2 (TWO) years from date of sale (delivery note/receipt or invoice). Any malfunctions caused by inappropriate or incorrect use of the machine will not be covered under the warranty.

Brevetti **MONTOLIT** has always employed and supplied top quality materials and products. Our professional commitment to our customers places us well above the common standard. We take great pride in the safety and reliability of our products. Commitment to quality is not just an idle boast-our products are covered by full written warranties. In fact, we insure all our products against accidental damage due to manufacturing defects and poor workmanship after sale and delivery.



Descriptions and illustrations are purely indicative. Without prejudice to the essential features of the models described and illustrated herein, the Company reserves all rights at any time, and without notice, to make product changes considered necessary for improvement or required in the interest of product engineering and sale. Without the previous authorisation of Brevetti **MONTOLIT** S.p.A., the partial or total reproduction of this manual, in any format or by any means or process, is strictly prohibited, whether such reproduction be mechanical, photographic or electronic. Any of these activities will incur legal liability and may give rise to penal action being taken.

## 9. DISPOSAL OF WASTE EQUIPMENT BY USERS IN PRIVATE HOUSEHOLDS IN THE EUROPEAN UNION



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## 1. INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

**ATTENTION!**

Avant d'utiliser la machine, lire attentivement le Manuel de Sécurité.

Avant la sortie d'usine, chaque machine est soumise à une série de tests et entièrement vérifiée.

Brevetti **MONTOLIT** s'applique sans cesse au développement de ses machines; c'est la raison pour laquelle il se réserve le droit d'apporter les modifications qu'il considère nécessaires et l'on peut par conséquent prétendre à aucun droit sur les données et les illustrations du présent manuel.

**1.1 Applications**

La coupeuse à disque diamanté F2 est un produit doté d'une technologie de pointe, conçu pour des travaux de coupe sur des matériaux céramiques et en pierre, même les plus durs. Son système spécial de travail comprend un disque humide permettant l'élimination totale de la poussière produite par la coupe.

La machine effectue aisément des coupes droites, onglets et coupes spéciales. Ses principales propriétés comme la dimension, le poids et la maniabilité la situent dans le segment des machines portables.

**1.2 Montage**

Retirer la machine de son emballage et vérifier qu'aucune pièce n'a été endommagée. Dans le cas où il y en aurait une ou plusieurs, les remplacer par des pièces de rechanges d'origine. S'il fallait changer des composants, il ne faudra utiliser que les pièces de rechange du même fabricant.

Préparer une surface stable pour appuyer la machine, sans autres matériaux utilisables à cet effet.

**1.3 Connexions**

Vérifier si la tension et la fréquence de la machine, indiquées sur la plaque de caractéristiques coïncident avec celles du réseau.

La prise de courant doit disposer d'une prise de terre et d'une protection en cas de fuite de courant (différentiel). Lorsqu'on utilise une rallonge, vérifier que la section de fil n'est jamais inférieure à 2,5

mm<sup>2</sup>. Pendant le transport, enlever le fil électrique et l'enrouler. Ne jamais déplacer la machine en tirant sur le fil.

**1.4 Installation du disque**

Procéder au démontage du carter de protection du disque.

À l'aide de la clé fixe de 19mm, dévisser le boulon de blocage de la bride porte-disque, introduire le disque en vérifiant soigneusement le sens de la rotation.

Chaque outil est marqué d'une flèche qui indique clairement le sens de la rotation.

Procéder au montage du carter de protection du disque. Monter le couvercle supérieur de protection du disque qui protège l'utilisateur contre de possibles coupures pendant le travail. Au moment de la coupe, on ajustera le couvercle selon l'épaisseur de la pièce à couper.

## 2. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**ATTENTION!**

Avant de commencer une coupe et pendant l'exécution de celle-ci, s'assurer que le niveau d'eau est suffisant pour couvrir la partie diamantée du disque. Le remplissage peut s'effectuer directement dans la cuvette.

Remplacer périodiquement l'eau de la cuvette.

Travailler avec de l'eau propre allonge la vie utile du disque et améliore son rendement.

Situer la protection du disque à environ un demi-centimètre au-dessus de la superficie du carreau à couper et bloquer la protection du disque en serrant la vis à fond.

**2.1 Utilisation du disque**

- Ne pas utiliser des disques à diamant fêlés ou fendillés.
- Ne pas freiner les disques par une pression latérale.
- À la fin de la journée de travail, vider l'eau de la machine, une immersion prolongée du disque dans l'eau pouvant le détériorer.

## 2.2 Exécution de la coupe sur une surface plane (90°)



- Situer le guide de coupe et le bloquer en serrant les boutons à fond.
- Une correcte fixation du guide vous permettra d'exécuter des coupes répétitives et extrêmement précises.
- L'avance doit être proportionnelle à la capacité de coupe du disque. On s'assurera ainsi de ne pas produire des détachements par éclats de matériaux pouvant occasionner des accidents ou des blessures.

## 2.3 Exécution de la coupe à 45° (onglet)



- Situer la surface mobile à 45° et la bloquer à l'aide de poignées pouvant être positionnées.
- Placer le guide de coupe à environ 2mm du disque diamanté et le bloquer en serrant à fond les boutons.
- Mettre le carreau avec sa surface émaillée vers le plan de travail et vérifier que le disque diamanté n'entre pas en contact avec l'émail du carreau.
- En cas de nécessité, corriger la position du guide de coupe.

## 2.4 Mise en marche

- Lorsque la machine doit fonctionner à l'extérieur, n'utiliser que des rallonges pour l'extérieur.
- S'assurer que l'interrupteur est en position "off" lorsqu'on va brancher la machine.
- Pour la mise en marche, appuyer sur le poussoir de couleur verte ou I, et pour l'arrêter, sur le poussoir de couleur rouge ou O.
- Dès que la machine est en marche, attendre jusqu'à ce que la vitesse du moteur soit normale (2 ou 3 secondes) avant de commencer à couper.

## 3. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



### ATTENTION!

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, il faut observer les mesures de sécurité suivantes afin de diminuer les risques de décharges électriques, de lésions et d'incendie.

**Lire et suivre ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les garder en lieu sûr!**

### BIEN GARDER CES INSTRUCTIONS

#### 3.1 Maintenir votre lieu de travail en ordre

- Le désordre dans la zone de travail augmente les risques d'accidents.
- Maintenir la zone de travail bien éclairée.

#### 3.2 Tenir compte de l'environnement de la zone de travail

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un milieu humide ou mouillé. Faire en sorte que la zone de travail est bien éclairée.
- Ne pas utiliser l'appareil près de liquides inflammables ou de gaz.

#### 3.3 Maintenir les enfants éloignés!

- Ne pas permettre à d'autres personnes de toucher l'appareil ou le fil. Les maintenir éloignées de la zone de travail.

#### 3.4 Garder les outils en lieu sûr

- Les appareils qui ne sont pas utilisés devraient être gardés dans un endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.

#### 3.5 Utiliser l'appareil adéquat

- Ne pas utiliser l'appareil pour faire des travaux pour lesquels il n'a pas été conçu.



**3.6 Porter des vêtements de travail appropriés**

- Lorsqu'on travaille à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle antidérapante. Si vous avez des cheveux longs, il faut les relever ou utiliser un bonnet protecteur. Porter des lunettes de protection.
- Utiliser aussi un masque si le travail produit de la poussière.
- Utiliser des protecteurs auditifs appropriés.
- Ne pas utiliser des vêtements trop amples ni des bijoux qui pourraient s'accrocher dans les dispositifs en mouvement.

**3.7 Éviter d'utiliser incorrectement le fil d'alimentation**

- Ne pas soulever l'appareil par le fil électrique ni tirer sur celui-ci pour le débrancher de la prise de courant.
- Protéger le fil contre les températures élevées, l'huile et les arêtes pointues.
- Éviter les postures peu sûres. Se maintenir toujours dans une posture correcte et en équilibre.

**3.8 Maintenir soigneusement ses outils**

- Maintenir les outils bien aiguisés et propres pour travailler plus efficacement et avec plus de sécurité.
- Suivre les instructions de maintenance et les indications se référant au changement d'outillage. Vérifier régulièrement l'état du fil d'alimentation et dans le cas où il serait abîmé, le faire remplacer par un technicien qualifié et autorisé. Vérifier régulièrement les fils d'extension et les changer dès qu'ils sont abîmés.

**3.9 Débrancher la fiche de la prise de courant**

- Débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'effectuer des réparations et au moment de changer d'accessoires.
- L'utiliser seulement en combinaison avec un différentiel IΔN 0,01A.
- Avant de mettre la machine en marche, s'assurer que les clés et outils de réglage sont ôtés.

**3.10 Éviter les démarrages involontaires**

- S'assurer que l'interrupteur est "fermé" avant de brancher l'appareil.
- Rallonges pour l'utilisation à l'extérieur.
- Lorsque l'appareil doit fonctionner à l'extérieur, il faut utiliser uniquement des rallonges homologuées et identifiées à cette fin.

**3.11 Être toujours alerte**

- Observer son travail. Utiliser le sens commun et ne pas mettre en marche l'appareil lorsqu'on est distrait

**3.12 Vérifier si l'appareil est endommagé**

- Avant d'utiliser à nouveau l'appareil, vérifier soigneusement les dispositifs de sécurité et les pièces pouvant être endommagées. Vérifier si le fonctionnement des pièces mobiles est correct, si elles ne se s'accrochent pas ou se grippent ou si quelques-unes sont cassées; examiner tous les composants pour voir s'ils sont montés correctement et en état de garantir le fonctionnement parfait de l'appareil.
- Tout dispositif de sécurité et toute pièce endommagée doivent être réparés ou remplacés de façon appropriée dans un atelier du service après-vente, si le manuel d'instruction ne l'indique pas autrement.
- L'interrupteur de commande défectueux doit être remplacé dans un atelier du service après-vente.

**ATTENTION!**

L'utilisation d'accessoires différents de ceux qui sont mentionnés dans le Manuel d'Instructions ou recommandés dans le catalogue du fabricant de la machine peut occasionner des lésions personnelles.

**3.13 Faire réparer la machine par un personnel qualifié**

- Cet appareil électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine, dans le cas contraire, l'opérateur pourrait se mettre en danger.

## 4. MAINTENANCE

**4.1 Nettoyage**

- Maintenir les outils de coupe propres pour assurer un meilleur et plus sûr fonctionnement de la machine.
- Avant de procéder à son nettoyage, à la maintenance ou à la réparation de la machine et avant son transport, la machine devra être déconnectée et débranchée. Il est recommandé d'effectuer son nettoyage avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage abrasifs pour le nettoyage de la machine.
- La machine ne doit pas être submergée dans l'eau.

**4.2 Vérification des composants**

- Suivre les instructions pour le changement des accessoires.
- Examiner périodiquement les fils de la machine et s'ils sont endommagés, les faire réparer par le service technique autorisé.

**ATTENTION!**

Avant de réutiliser une machine, il faut la vérifier soigneusement pour s'assurer qu'elle va fonctionner correctement et si elle est apte pour la fonction à laquelle elle est destinée. Une protection ou une partie quelconque endommagée devra être réparée correctement par le service technique autorisé à moins que ce Manuel d'Instruction ne donne d'autres indications.

## 5. PRÉCAUTIONS



## RECOMMANDATIONS!

Le fabricant décline toute responsabilité dans le cas où l'on utiliserait la machine électrique pour couper des carreaux avec d'autres outils et pour couper des matériaux qui ne sont pas spécifiés. La machine a été conçue pour fonctionner exclusivement dans les conditions de FONCTIONNEMENT ACCEPTÉES indiquées dans le chapitre "DONNÉES TECHNIQUES". Par conséquent, pendant les opérations de coupe, laissez reposer la machine exactement comme on l'a spécifié. La machine n'a pas été construite pour une utilisation en charge continue. Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. se réserve le droit d'introduire n'importe quelle modification technique sans avis préalable.

## 5.1 Éviter des risques



- SUIVRE SCRUPULEUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN MATIÈRE D'HYGIÈNE ET DE SÛRETÉ SUR LE TRAVAIL
- Suite à la directive 2003/10/CE, l'usage des dispositifs individuels de protection de l'ouïe est obligatoire.
- Les vibrations transmises par la machine et évaluées selon la normative UNI-EN-ISO 5349-1-2004 doivent être considérées insignifiantes.

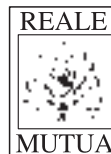
## 6. LOCALISATION DES AVARIES

Cet outil électrique est conforme aux normes de sécurité relatives. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine pour ne pas exposer l'opérateur à des risques.

Problème	Cause	Solution
La machine ne fonctionne pas	Le fil d'alimentation est mal connecté ou endommagé	Pousser à fond la fiche dans la prise, vérifier le fil d'alimentation
	Il n'y a pas de tension dans la prise de courant	Vérifier la prise de courant
	L'interrupteur est endommagé	S'adresser au vendeur de confiance
	Le moteur n'a pas de puissance et dégage une mauvaise odeur	S'adresser au vendeur de confiance
La machine démarre difficilement	Le disque diamanté s'est courbé à cause d'une utilisation incorrecte	Remplacer le disque diamanté
	Le condensateur de démarrage est endommagé	S'adresser au vendeur de confiance
	Les coussinets du moteur sont abîmés	S'adresser au vendeur de confiance

Validité 2 (deux) ans à compter de la date de vente (bordereau de livraison/facture ou reçu). Tout dommage dû à une utilisation abusive ou à l'usure normale est exclu de la présente garantie.

Depuis toujours Brevetti **MONTOLIT** utilise et fournit du matériel d'excellente qualité. Notre entreprise est caractérisée par un sérieux professionnel et commercial qui vont bien au-delà des standards. En effet, la sécurité et la garantie du produit font notre orgueil. Mais nous ne nous arrêtons pas aux mots car nous offrons à notre clientèle des garanties écrites: nous assurons tous nos produits contre tout dommage accidentel pouvant résulter d'un défaut de construction et fabrication même après la livraison et la commercialisation.



Toutes les descriptions et illustrations sont fournies à titre indicatif. Etant entendues les données essentielles des modèles ci-décrits et illustrés, la Société se réserve le droit de modifier les produits toutes les fois et sans préavis au but de leur amélioration ou du point de vue constructif et de la commercialisation. Toute reproduction intégrale ou partielle du présent ouvrage, quel qu'en soit le format ou par quelque procédé que ce soit (mécanique, photographique ou électronique), faite sans le consentement préalable de Brevetti **MONTOLIT** S.p.A., est strictement interdite. Ces activités sont sanctionnées par la loi et pourraient donner lieu à des poursuites judiciaires.

## 9. ÉLIMINATION DES APPAREILS MIS AU REBUT PAR LES MÉNAGES DANS L'UNION EUROPÉENNE



Le symbole apposé sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Il est de votre responsabilité de mettre au rebut vos appareils en les déposant dans les centres de collecte publique désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage de vos appareils mis au rebut indépendamment du reste des déchets contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit que ces appareils seront recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez contacter les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

## 1. MONTAGEANLEITUNG

**VORSICHT!**

Bevor Sie die Maschine benutzen, lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitsanweisungen durch. Jede Maschine wird vor Verlassen des Werks einer Reihe von Prüfungen unterworfen, in denen alles minutiös kontrolliert wird. Brevetti **MONTOLIT** arbeitet stets für die Entwicklung seiner Maschinen. Daher behält er sich das Recht vor, die für angemessen gehaltenen Änderungen beizutragen. Folglich darf keinerlei Recht auf die Daten und Abbildungen des vorliegenden Handbuchs geltend gemacht werden.

**1.1 Anwendungen**

Die Schneidemaschine mit Diamantscheibe F2 ist ein technisch hochentwickeltes Produkt, welches sowohl zum Schneiden von Keramik und Steimaterialien, auch von besonders hartem Material geeignet ist. Da die Maschine mit nasser Scheibe arbeitet, kann der durch das Schneiden erzeugte Staub vollständig entfernt werden. Die Maschine eignet sich zum bequemen Schneiden von geraden Linien, Gehungen und Sonderlinien, und kann aufgrund ihrer Größe, ihres Gewichts und ihrer Handlichkeit zu den tragbaren Maschinen gezählt werden.

**1.2 Montage**

Die Maschine aus der Verpackung nehmen und überprüfen, dass alle Teile in Ordnung sind. Sollte ein Teil beschädigt sein, muss es durch ein Originalersatzteil ausgetauscht werden. Beim Austausch irgendeines Teils der Maschine, muss dieses immer durch ein Originalersatzteil des Herstellers ersetzt werden. Eine sichere Oberfläche als Auflagestütze der Maschine vorbereiten, ohne andere Gebrauchsmaterialien auf der Fläche liegen zu lassen.

**1.3 Anschlüsse**

Überprüfen Sie, dass die Spannung und die Frequenz der Maschine, die auf dem Typenschild angegeben werden, mit dem Stromnetz übereinstimmen. Die Netzleitung muss über einen Erdanschluss und einen Schutz gegen möglichen Verluststrom verfügen (Differential). Bei Anwendung einer

Kabelverlängerung, überprüfen Sie, dass der Kabelabschnitt nicht unter 2,5 mm<sup>2</sup> liegt. Beim Transport rollen Sie bitte das Netzkabel ein. Ziehen Sie nie am Kabel, um die Maschine zu bewegen.

**1.4 Einbau der Scheibe**

Entnehmen Sie zuerst das Schutzgehäuse der Scheibe.

Mit Hilfe eines Maulschlüssels von 19mm schrauben Sie die Feststellmutter des Trägerflansches der Scheibe ab und fügen die Scheibe ein, wobei Sie die Drehrichtung aufmerksam überprüfen müssen. Jedes Werkzeug hat einen Pfeil gut lesbar eingedruckt, der die Drehrichtung anzeigt.

Das Schutzgehäuse der Scheibe einbauen.

Den oberen Scheibenschutzdeckel montieren, der den Benutzer vor mögliche Schnitte während der Arbeit schützt.

Beim Schneiden passt sich der Deckel dann der Dicke des zu schneidenden Teils an.

## 2. BEDIENUNGSANLEITUNG

**VORSICHT!**

Bevor irgendein Schneidevorgang getätigt wird und während des selbigen, muss sichergestellt werden, dass der Wasserspiegel ausreicht, um den Diamantteil der Scheibe zu decken. Das Füllen bzw. Nachfüllen kann direkt in der Wanne erfolgen. Das Wasser aus der Wanne muss regelmäßig ausgetauscht werden.

Die Arbeit mit sauberem Wasser verlängert die Haltbarkeit der Scheibe und verbessert deren Leistung. Den Scheibenschutz ungefähr einen halben Zentimeter oberhalb der zu schneidenden Kacheloberfläche legen und den Scheibenschutz festhalten, indem die Schraube nach unten gedrückt wird.

**2.1 Anwendung der Scheibe**

- Keine Diamantenscheiben verwenden, die zerkratzt oder rissig sind.
- Die Scheiben nicht mittels Seitendruck bremsen.
- Am Ende des Arbeitstages muss das Wasser aus der Maschine entnommen werden, da ein län-

geres Eintauchen der Scheibe im Wasser, diese beschädigen könnte.

## 2.2 Schneiden auf glatter Oberfläche (90°)



- Die Schnittführung anlegen und diese durch Drücken der Knöpfe nach unten blockieren.
- Die korrekte Festlegung der Führung erlaubt Ihnen, aufeinanderfolgende und sehr genaue Schnitte durchzuführen.
- Das Vorrücken muss verhältnismäßig zur Kapazität des Scheibenschnitts sein. Auf diese Weise gehen Sie sicher, kein Ablösen des Materials zu erzeugen, welches zu Unfällen und Verletzungen führen kann.

## 2.3 Gehrungsschnitt bei 45°



- Die bewegliche Oberfläche auf 45° stellen und diese mittels den stellbaren Griffen blockieren.
- Die Schnittführung auf etwa 2 mm der Diamantscheibe anbringen und diese durch Drücken der Knöpfe nach unten blockieren.
- Die Kachel mit der lackierten Oberfläche in Richtung Arbeitsfläche legen und kontrollieren, dass die Diamantscheibe nicht mit der Kachellackierung in Berührung gerät.
- Wenn nötig, muss die Stellung der Schnittführung korrigiert werden.

## 2.4 Inbetriebnahme

- Bei Benutzung der Maschine im Außenbereich dürfen nur Erweiterungskabel verwendet werden, die für den Außenbereich taugen.
- Versichern Sie sich, dass der Schalter auf der Position "Off" liegt, wenn die Maschine angeschlossen wird.
- Die Inbetriebnahme wird durch Drücken des grünen Knopfes bzw. I erreicht und das Ausschalten erfolgt über den roten Knopf bzw. O.
- Wenn die Maschine in Gang gesetzt wurde, muss etwa 2 bis 3 Sekunden gewartet werden, bis die Motorgeschwindigkeit sich normalisiert, bevor mit dem Schneiden angefangen wird.

## 3. SICHERHEITSANWEISUNGEN



### VORSICHT!

Bei Verwendung von elektrischen Geräten beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitsmassnahmen, um die Gefahr eines elektrischen Schlages, Verletzungen oder Brandgefahr zu verringern.

**Lesen und beachten Sie alle Anweisungen, bevor das Gerät benutzt wird. Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf!**

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF!**

### 3.1 Halten Sie Ihren Arbeitsplatz in Ordnung

- Die Unordnung im Arbeitsbereich erhöht die Gefahr von Unfällen.
- Der Arbeitsbereich muss gut beleuchtet sein.

### 3.2 Beachten Sie die Umgebung des Arbeitsbereichs

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten bzw. nassen Umgebung. Halten Sie den Arbeitsbereich stets gut beleuchtet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

### 3.3 Halten Sie Kinder fern!

- Lassen Sie andere Personen nicht das Gerät oder den Kabel berühren. Halten Sie andere Personen von Ihrem Arbeitsbereich fern.

### 3.4 Bewahren Sie Ihr Werkzeug an einem sicheren Platz auf

- Unbenutzte Geräte sollten an einem trockenen, sicheren Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern, aufbewahrt werden.

### 3.5 Benutzen Sie das richtige Gerät

- Benutzen Sie das Gerät nicht für Arbeiten, für die es nicht vorgesehen ist.

### 3.6 Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung

- Bei Arbeiten im Außenbereich wird empfohlen, Gummihandschuhe und Schuhwerk mit rutschfester Sohle zu tragen. Bei langem Haar stecken Sie es hoch oder verwenden Sie eine Schutzbedeckung. Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Benutzen Sie ebenfalls eine Schutzmaske, wenn die ausgeführte Arbeit Staub erzeugt.
- Verwenden Sie geeignete Ohrenschützer.
- Benutzen Sie keine zu weite Kleidung noch Schmuckstücke, die sich in den sich bewegenden Teilen festklemmen könnten.

### 3.7 Vermeiden Sie ein falsches Benutzen des Anschlusskabels

- Heben Sie das Gerät nicht am Kabel hoch. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Schützen Sie das Kabel vor hohen Temperaturen, Öl und scharfen Kanten.
- Vermeiden Sie unsichere Positionen. Halten Sie stets eine korrekte Körperhaltung und das Gleichgewicht.

### 3.8 Pflegen Sie Ihr Werkzeug sorgfältig

- Halten Sie Ihr Werkzeug geschliffen und sauber, um besser und sicherer zu arbeiten.
- Beachten Sie die Wartungsvorschriften und Hinweise über den Austausch der Ausrüstung. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Anschlusskabels und lassen Sie es von einem qualifizierten Fachmann austauschen, wenn es beschädigt ist. Kontrollen Sie regelmäßig die Erweiterungskabel und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind.

### 3.9 Den Stecker aus der Steckdose ziehen

- Bei Nichtbenutzung des Gerätes, vor Reparaturarbeiten und beim Austausch des Zubehörs, ziehen Sie vorher den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie es nur in Verbindung mit einem Differential IΔN 0,01A.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten, dass Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.

### 3.10 Vermeiden Sie unbeabsichtigten Betrieb

- Versichern Sie sich, dass der Schalter auf "aus" steht, wenn der Stecker des Gerätes eingeschaltet wird.
- Verlängerungskabel für den Einsatz im Außenbereich.
- Wenn das Gerät im Außenbereich verwendet wird, benutzen Sie ausschließlich für diesen Zweck homologierte und anerkannte Verlängerungen.

### 3.11 Seien Sie stets aufmerksam

- Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.

### 3.12 Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Beschädigungen

- Vor Gebrauch des neuen Gerätes müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.
- Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nicht anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist.
- Defekten Bedienungsschalter müssen durch eine anerkannte Fachwerkstatt ausgetauscht werden.



#### VORSICHT!

Der Gebrauch von Zubehör, das nicht in der Bedienungsanleitung erwähnt ist oder im Herstellerkatalog der Maschine empfohlen wird, kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

### **3.13 Lassen Sie Ihr Werkzeug von qualifiziertem Personal reparieren**

Dieses elektrische Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, die Originalersatzteile benutzen. Andernfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen.

## **4. WARTUNG**

### **4.1 Reinigung**

- Das Schneidewerkzeug sauber halten, um besser und sicherer zu arbeiten
- Vor der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Maschine, sowie vor dem Transport, muss die Maschine ausgeschaltet und der Stecker herausgezogen werden. Es wird empfohlen, die Reinigung mit einem feuchten Tuch zu tun.
- Für die Reinigung der Maschine sollten keine aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden.
- Die Maschine darf nicht in Wasser getaucht werden.

### **4.2 Überprüfung der Einzelteile**

- Zum Austausch des Zubehörs folgen Sie bitte den Anweisungen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Maschinenkabel und lassen Sie diese durch eine anerkannte Fachwerkstatt reparieren, wenn sie beschädigt sind.



#### **VORSICHT!**

Bevor Sie erneut die Maschine benutzen, muss diese sorgfältig auf korrektes Funktionieren überprüft werden. Maschine nur für angegebenen Zweck einsetzen. Sollte eine Schutzvorrichtung oder ein anderes Teil beschädigt sein, muss diese angemessen repariert bzw. von einer anerkannten Fachwerkstatt ausgetauscht werden, wenn nichts Gegensätzliches in den Anweisungen steht.



## 5. VORSICHTSMASSNAHMEN



### EMPFEHLUNGEN!

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den Einsatz der elektrischen Schneidemaschine für Kacheln mit anderen Werkzeugen oder für das Schneiden von Materialien, die nicht angegeben sind.

Die Maschine ist gebaut, um ausschließlich unter den ZUGELASSENEN FUNKTIONSBEDINGUNGEN zu arbeiten, die im Abschnitt "TECHNISCHE DATEN" angegeben sind. Lassen Sie die Maschine also während der Schneidvorgänge ruhen, wie angegeben wird.

Die Maschine wurde nicht für einen Dauerlastbetrieb gebaut.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung technische Änderungen vorzunehmen.

### 5.1 Vermeiden Sie Risiken



- BEFOLGEN SIE GENAU DIE GELTENDEN VORSCHRIFTEN BEZÜGLICH DER HYGIENE UND DER SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ
- Gemäß der Richtlinie 2003/10/CE ist es Vorschrift einen geeigneten persönlichen Gehörschutz zu tragen.
- Die von der Maschine verursachten Vibrationen wurden gemäß den Normen UNI-EN-ISO 5349-1-2004 gemessen und gelten als irrelevant.

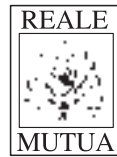
## 6. QFELERSUCHE

**Dieses elektrische Gerät erfüllt die geltenden Sicherheitsvorschriften. Die Reparaturen müssen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, die Originalersatzteile verwenden. Andernfalls kann eine beachtliche Gefahr für den Betreiber entstehen.**

Problem	Ursache	Abhilfe
Die Maschine funktioniert nicht	Den Stecker fest in die Steckdose setzen und das Netzkabel überprüfen	Den Stecker fest in die Steckdose setzen und das Netzkabel überprüfen
	Keine Spannung am Stromanschluss	Den Stromanschluss überprüfen
	Der Schalter ist beschädigt	Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler
	Der Motor hat keine Kraft und riecht schlecht	Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler
Die Maschine startet mit Schwierigkeiten	Die Diamantscheibe ist durch falschen Einsatz verbogen	Ersetzen Sie die Diamantscheibe
	Der Startkondensator ist beschädigt	Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler
	Die Motorlager sind beschädigt	Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler

Gültigkeit 2 (ZWEI) Jahre ab Verkaufsdatum (Lieferschein/Rechnung oder Quittung). Defekte, die durch einen nicht fachgerechten Gebrauch oder durch normalen Verschleiss verursacht werden, sind von vorliegender Garantie ausgeschlossen.

Das Unternehmen Brevetti **MONTOLIT** fühlt sich dem hohen Qualitätsanspruch seiner Kunden stets verpflichtet. Aus diesem Grunde verwenden und liefern wir seit jeher nur Erzeugnisse von ausgezeichneter Qualität. Unsere Geschäftspraxis beruht jedoch nicht nur auf Worten, sondern stützt sich auf eindeutige schriftliche Garantien. Unsere Erzeugnisse sind gegen unwillkürlich verursachte Schäden versichert, die durch einen Konstruktionsfehler entstanden sind, dies gilt auch nach Lieferung und Verkauf.



Die Abbildungen und Beschreibungen im Katalog sind unverbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit notwendige Änderungen, bzw. technische Verbesserungen vorzunehmen. Der Nachdruck dieser Bedienungsanleitung mittels drucktechnischer, fototechnischer oder elektronischer Verfahren ist (auch auszugsweise) verboten. Das Copyright hat die Firma Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. Gegen einen Verstoß der obengenannten Urheberrechte wird auf juristischem Weg vorgegangen.

## 9. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN AUS PRIVATEN HAUSHALTEN IN DER EU



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Benutzer sind verpflichtet, die Altgeräte an einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt. Informationen dazu, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

## 1. INSTRUCCIONES DE MONTAJE



### ¡ATENCIÓN!

Antes de usar la máquina, leer atentamente el manual de seguridad.

Antes de salir de la fábrica, cada máquina es sometida a una serie de pruebas y todo se controla minuciosamente.

Brevetti **MONTOLIT** trabaja constantemente para el desarrollo de sus máquinas; por esto se reserva el derecho de poder aportar las modificaciones que considere oportunas y por consiguiente no se podrá pretender ningún tipo de derecho sobre los datos y sobre las ilustraciones del presente manual.

### 1.1 Aplicaciones

El cortador con disco diamantado F2 es un producto tecnológicamente avanzado, apto para trabajos de corte con materiales cerámicos y de piedra, también los particularmente duros.

Su particular sistema de trabajo con disco húmedo permite la eliminación total del polvo producido por el corte. La máquina es apta para efectuar con gran comodidad, la realización de cortes rectos, ingletes y cortes especiales; con las ventajas de dimensiones, peso y manejabilidad de la máquina, la sitúan el segmento de las portátiles.

### 1.2 Montaje

Sacar la máquina del embalaje y verificar que ninguna pieza haya sufrido daños.

En caso de haberlas, sustitúyalas por repuestos originales.

En caso de necesidad de cambiar componentes estos deben ser únicamente repuestos originales del fabricante.

Preparar una superficie estable y libre de otros materiales a usar como superficie de apoyo para la máquina.

### 1.3 Conexionado

Compruebe que la tensión y la frecuencia de la máquina, indicada en la placa de características coinciden con las de red. La toma de red debe disponer de toma de tierra y protección para casos de fugas de corriente (Diferencial).

Cuando utilice una extensión, compruebe que la sección del cable no sea inferior a 2,5 mm<sup>2</sup>.

Durante el transporte, recoja el cable de alimentación enrollándolo. Nunca mueva la máquina tirando del cable.

### 1.4 Instalación del disco



Proceder al desmontaje del cárter de protección del disco. Mediante la llave fija de 19mm, desatornillar la tuerca de bloqueo de la brida portadisco, introducir el disco verificando atentamente el sentido de su rotación.

Cada herramienta lleva impresa claramente una flecha que indica el sentido de rotación.

Proceder al montaje del cárter de protección del disco.

Montar la tapa superior de protección del disco, protege al usuario de posibles cortes durante el trabajo. Así en el momento del corte se ajustará la tapa según el grosor de la pieza a cortar.

## 2. INSTRUCCIONES DE USO



### ¡ATENCIÓN!



Antes de iniciar cualquier operación de corte, y durante la ejecución de la misma, asegurarse de que el nivel del agua sea suficiente para cubrir la parte diamantada del disco.

El llenado o el rellenado pueden efectuarse directamente en la cubeta.

Reemplazar periódicamente el agua de la cubeta. Trabajar con el agua limpia alarga la vida del disco y mejora su rendimiento.

Situar la protección del disco a aproximadamente medio centímetro por encima de la superficie del azulejo a cortar y bloquear la protección del disco apretando a fondo el tornillo.

### 2.1 Utilización del disco

- No utilizar discos de diamante rajados o agrietados.
- No frenar los discos mediante presión lateral.
- Al final de la jornada de trabajo, vaciar la máquina de agua, ya que una prolongada inmersión del disco en el agua podría deteriorarlo.

## 2.2 Ejecución del corte en superficie plana (90°)



- Situar la guía de corte y bloquearla apretando a fondo los pomos.
- La correcta fijación de la guía le permitirá realizar cortes repetitivos y más precisos.
- El avance debe ser proporcional a la capacidad de corte del disco. De esa forma se tendrá la seguridad de no producir desprendimientos de materiales que podrían provocar accidentes o heridas.

## 2.3 Ejecución del corte en 45° (inglete)



- Ubicar la superficie móvil a 45° y bloquearlo mediante las manillas posicionables.
- Colocar la guía de corte a unos 2mm del disco diamantado y bloquearla apretando a fondo los pomos.
- Situar el azulejo con la superficie esmaltada hacia el plano de trabajo y controlar que el disco diamantado no entre en contacto con el esmalte del azulejo.
- En caso de ser necesario corregir la posición de la guía de corte.

## 2.4 Puesta en marcha

- Cuando la máquina se utilice en el exterior, utilizar solamente cordones extensibles destinados a usarse en exteriores.
- Asegúrese que el interruptor está en la posición "off" cuando se enchufe la máquina.
- La puesta en marcha se realizará apretando el botón de color verde ó I, y para desconectar el botón de color rojo ó O.
- Una vez en funcionamiento la máquina, esperar a que la velocidad del motor se normalice (2 ó 3 segundos) antes de empezar a cortar.

## 3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### ¡ATENCIÓN!

Cuando utilice aparatos eléctricos, observe las siguientes medidas de seguridad, a fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, de lesiones y de incendio.

**¡Lea y observe todas estas instrucciones antes de utilizar el aparato y conserve bien estas instrucciones!**

### CONSERVE BIEN ESTAS INSTRUCCIONES

#### 3.1 Mantenga ordenado su lugar de trabajo

- El desorden en el área de trabajo aumenta el riesgo de accidentes.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

#### 3.2 Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo

- No exponga el aparato a la lluvia.
- No utilice el aparato en un entorno húmedo o mojado. Procure que el área de trabajo esté bien iluminada.
- No utilice el aparato cerca de líquidos inflamables o gases.

#### 3.3 ¡Mantenga alejados a los niños!

- No permita que otras personas toquen el aparato o el cable. Manténgalas alejadas de su área de trabajo.

#### 3.4 Guarde sus herramientas en un lugar seguro

- Los aparatos que no se utilizan deberían estar guardados en un lugar seco, seguro y fuera del alcance de los niños.

#### 3.5 Utilice el aparato adecuado

- No utilice el aparato para hacer trabajos para los que no ha sido concebido.

### 3.6 Vístase con ropa de trabajo apropiada

- Cuando se hacen trabajos en el exterior, se recomienda llevar guantes de goma y calzado de suela antideslizante. Si su cabello es largo, téngalo recogido o bien utilice gorro protector. Lleve gafas de protección.
- Utilice también una mascarilla si el trabajo ejecutado produce polvo.
- Utilice protectores auditivos adecuados.
- No utilice prendas amplias ni objetos de joyería que puedan engancharse en los dispositivos en movimiento.

### 3.7 Evite utilizar incorrectamente el cable de alimentación

- No levante el aparato por el cable ni tire de éste para desconectar la clavija del enchufe.
- Preserve el cable de temperaturas elevadas, del aceite y de las aristas vivas.
- Evite adoptar posiciones inseguras. Mantenga siempre una correcta postura y equilibrio.

### 3.8 Mantenga sus herramientas cuidadosamente

- Mantenga sus herramientas afiladas y limpias a fin de trabajar mejor y más seguro.
- Observe las prescripciones de mantenimiento y las indicaciones de cambio del utillaje.
- Verifique con regularidad el estado del cable de alimentación, y en caso de estar dañado, hágalo cambiar por un técnico cualificado autorizado.
- Controle con regularidad los cables de extensión y cámbienlos si están dañados.

### 3.9 Desenchufe la clavija del enchufe

- Desenchufe la clavija del enchufe en caso de no utilización del aparato, antes de efectuar reparaciones y cuando cambie accesorios.
- Utilizar sólo en combinación con un diferencial IΔN 0,01A.
- Antes de poner el aparato en marcha asegúrese de que las llaves y útiles de reglaje hayan sido retirados.

### 3.10 Evite los arranques involuntarios

- Asegúrese de que el interruptor esté “apagado” cuando se conecta el enchufe del aparato.
- Cables de prolongación para el uso en el exterior. Cuando la herramienta se utiliza en el exterior, usen solamente alargadoras homologadas e identificadas para ello.

### 3.11 Esté siempre alerta

- Observe su trabajo. Use el sentido común y no use el aparato cuando esté distraído.

### 3.12 Controle si su aparato esta dañado

- Antes de usar de nuevo el aparato, verifique cuidadosamente los dispositivos de seguridad y las piezas posiblemente dañadas. Verifique si el funcionamiento de las piezas móviles es correcto, si no se gripan, o si otras piezas están rotas; si todos los otros componentes están montados correctamente y reúnen las condiciones para garantizar el funcionamiento impecable del aparato.
- Todo dispositivo de seguridad y toda pieza dañada, tienen que ser reparados o sustituidos de forma apropiada en un taller del servicio posventa, si no se indica otra cosa en el manual de empleo.
- L'interruptor de mando defectuoso tienen que ser reemplazado por un taller del servicio.



#### ¡ATENCIÓN!

El uso de accesorios distintos de los mencionados en el manual de instrucciones o recomendados en el catálogo del fabricante de la máquina, puede significar un riesgo de lesiones personales.

### 3.13 Haga reparar su herramienta por personal cualificado

- Este aparato eléctrico cumple las relativas normas de seguridad en vigor. Las reparaciones tienen que ser efectuadas solamente por personal cualificado que utilice piezas de repuesto originales, de no ser así se puede provocar un considerable peligro para el operador.

## 4. MANTENIMIENTO

### 4.1 Limpieza

- Mantener las herramientas de corte limpias para un funcionamiento mejor y más seguro
- Antes de proceder a la limpieza, mantenimiento o reparación de la máquina, así como antes del transporte, la máquina debe ser desconectada y desenchufada, se recomienda realizar esta operación con un trapo húmedo.
- No utilizar productos de limpieza agresivos para la limpieza de la máquina.
- La máquina no debe ser sumergida en agua.

### 4.2 Control de componentes

- Seguir las instrucciones para el cambio de accesorios.
- Examinar periódicamente los cables de la máquina y si están dañados repararlos a través del servicio técnico autorizado.



#### ¡ATENCIÓN!

Antes de volver a usar una máquina, ésta debe comprobarse cuidadosamente para determinar que va a funcionar apropiadamente y será apta para la función a la que está destinada. Una protección u otra parte que este dañada, debería ser reparada apropiadamente o sustituida por el servicio técnico autorizado a menos que se indique otra cosa en este manual de instrucciones.

## 5. PRECAUCIONES



### RECOMENDACIONES!

El fabricante declina toda responsabilidad por el empleo del cortador de azulejos eléctrico con herramientas distintas y por el corte de materiales que no estén especificados.

La máquina está construida para operar exclusivamente en las condiciones de FUNCIONAMIENTO CONSENTIDOS indicadas en el párrafo "DATOS TÉCNICOS". Por lo tanto durante las operaciones de corte, dejar descansar la máquina tal como se especifica.

La máquina no ha sido construida para un empleo continuo en carga.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. se reserva el derecho de introducir cualquier modificación técnica sin previo aviso.

### 5.1 Evitar riesgos



- SEGUIR Estrictamente LAS NORMAS VIGENTES EN MATERIA DE HIGIENE Y DE SEGURIDAD EN EL TRABAJO
- En referencia a la directiva 2003/10/CE es obligatorio el uso de los dispositivos individuales de protección del oído.
- Las vibraciones transmitidas por la máquina y evaluadas según la norma UNI-EN-ISO 5349-1-2004 deben considerarse irrelevantes.

## 6. LOCALIZACIÓN DE AVERIAS

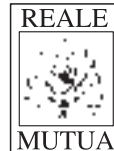
Esta herramienta eléctrica cumple las relativas normas de seguridad. Las reparaciones tienen que ser efectuadas solamente por personal cualificado que utilice piezas de repuesto originales, de otra forma se puede provocar un considerable peligro para el operador.

Problema	Causa	Solución
La máquina no funciona	El cable de alimentación está mal conectado o dañado	Empujar a fondo el enchufe en la toma, controlar el cable de alimentación
	No hay tensión en la toma de corriente	Verificar la toma de corriente
	El interruptor está dañado	Dirigirse al vendedor de confianza
	El motor no tiene potencia y despidе mal olor	Dirigirse al vendedor de confianza
La máquina arranca con dificultad	El disco diamantado se ha doblado a causa de un uso incorrecto	Sustituir el disco diamantado
	El condensador de arranque está dañado	Dirigirse al vendedor de confianza
	Los cojinetes del motor están dañados	Dirigirse al vendedor de confianza

## 7. GARANTÍA

Válida por 2 (DOIS) años a partir de la fecha de venta (albarán, factura o recibo fiscal). Las averías causadas por uso incorrecto o desgaste normal están excluidas de la presente garantía.

Desde siempre la Brevetti **MONTOLIT**, emplea y suministra material de primera calidad. Se trata de un empeño de seriedad y moralidad comercial que eleva nuestra administración a una realidad eficaz que no esta hecha solamente de palabras sino de garantías escritas, nosotros aseguramos todos nuestros productos contra los daños involuntarios, originados en consecuencia de una situación accidental, cuando se verifica que es un defecto de construcción y fabricación del producto, tambien después de su entrega y comercialización.



Desde siempre la Brevetti **MONTOLIT**, emplea y suministra material de primera calidad. Se trata de un empeño de seriedad y moralidad comercial que eleva nuestra administración a una realidad eficaz que no esta hecha solamente de palabras sino de garantías escritas, nosotros aseguramos todos nuestros productos contra los daños involuntarios, originados en consecuencia de una situación accidental, cuando se verifica que es un defecto de construcción y fabricación del producto, tambien después de su entrega y comercialización. Queda prohibida toda reproducción total o parcial de la obra, en cualquier formato o por cualquier medio o procedimiento ya sea mecánico, fotográfico o electrónico, sin la autorización previa de Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. Cualquiera de estas actividades implicaría incurrir en responsabilidades legales y podría dar lugar a actuaciones penales.

## 9. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirá a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.



## 1. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

**ATENÇÃO!**

Antes de utilizar a máquina, leia atentamente o manual de segurança. Antes de sair da fábrica, cada máquina é submetida a uma série de provas e tudo é controlado minuciosamente.

A Brevetti **MONTOLIT** trabalha constantemente para o desenvolvimento das suas máquinas; por isso, reserva-se o direito de poder efectuar as modificações que considerar oportunas, pelo que não se poderá pretender nenhum tipo de direito sobre os dados e sobre as ilustrações do presente manual.

**1.1 Aplicações**

O cortador com disco diamantado F2 é um produto tecnologicamente avançado, apto para trabalhos de corte com materiais cerâmicos e pedras, incluindo os particularmente duros. O seu particular sistema de trabalho com disco húmido permite a total eliminação do pó produzido pelo corte.

A máquina está apta para realizar, com grande comodidade, cortes rectos, chanfres e cortes especiais; com a vantagem de que as suas dimensões, o peso e o manuseamento a situam na categoria das máquinas portáteis.

**1.2 Montagem**

Tirar a máquina da embalagem e verificar que nenhuma peça tenha sofrido qualquer tipo de dano. No caso de alguma peça estar danificada, substitua-a por peças de reposição originais. Caso seja necessário substituir alguns componentes, estes devem ser apenas peças de reposição originais do fabricante.

Preparar uma superfície estável como superfície de apoio da máquina, livre de outros materiais.

**1.3 Ligação**

Comprove que a tensão e a frequência da máquina, indicadas na placa de características, coincidam com as de rede.

A tomada de rede deve dispor de tomada de terra e protecção para casos de fuga de corrente (Diferencial). Quando utilizar uma extensão, comprove que

a secção do cabo não seja inferior a 2,5 mm<sup>2</sup>.

Durante o transporte, apanhe e enrole o cabo de alimentação. Nunca puxe pelo cabo para mover a máquina.

**1.4 Instalação do disco**

Proceder à desmontagem da braçadeira porta-disco. Mediante a chave fixa de 19 mm, desaparafusar a porca de bloqueio da braçadeira porta-disco, introduzir o disco verificando atentamente o sentido da sua rotação.

Cada ferramenta tem claramente impressa uma seta que indica o seu sentido de rotação.

Proceder à montagem do cárter de protecção do disco.

Montar a tampa superior de protecção do disco, que protege o seu utilizador de possíveis cortes durante o trabalho. Assim, no momento do corte deverá ajustar-se a tampa segundo a grossura da peça a cortar.

## 2. INSTRUÇÕES DE USO

**ATENÇÃO!**

Antes de iniciar qualquer operação de corte, e durante a execução da mesma, assegure-se de que o nível da água é suficiente para cobrir a parte diamantada do disco. O enchimento poderá ser efectuado directamente na cuba.

Trocar periodicamente a água da cuba. Trabalhar com a água limpa prolonga a vida do disco e melhora o seu rendimento.

Situar a protecção do disco a aproximadamente meio centímetro por cima da superfície do azulejo a cortar, e bloquear a protecção do disco apertando profundamente o parafuso.

**2.1 Utilização do disco**

- Não utilizar discos de diamante rachados ou gretados.
- Não parar os discos mediante pressão lateral.
- No fim da jornada de trabalho, esvaziar a água da máquina, já que uma prolongada imersão do disco em água pode danificá-lo.

**2.2 Execução do corte em superfície plana (90°)**

- Situar a guia de corte e bloqueá-la apertando com força as maçanetas.
- La correcta fijación de la guía le permitirá realizar cortes repetitivos y más precisos.
- A correcta fixação da guia permite-lhe realizar cortes repetitivos e mais precisos.
- A velocidade a que se empurra a máquina durante o corte é proporcional à capacidade de corte do disco. Desta forma, estamos seguros de não se produzirem desprendimentos de materiais que possam provocar acidentes ou feridas.

**2.3 Execução do corte em 45° (chanfre)**

- Situar a superfície móvel a 45° e bloqueá-la mediante as manilhas posicionáveis.
- Colocar a guia de corte a cerca de 2 mm do disco diamantado e bloqueá-la apertando com força as maçanetas.
- Situar o azulejo com a superfície esmaltada virado para o plano de trabalho e controlar que o disco diamantado não entre em contacto com o esmalte do azulejo.
- Caso seja necessário, corrigir a posição da guia de corte.

**2.4 Posta em funcionamento**

- Quando a máquina for utilizada no exterior, utilizar apenas cabos extensíveis próprios para serem utilizados no exterior.
- Assegure-se de que o interruptor está na posição "off" quando se ligar a máquina.
- A posta em funcionamento efectua-se premindo o botão de cor verde ou I, e para desligar prime-se o botão de cor vermelha ou O.
- Uma vez a máquina em funcionamento, esperar que a velocidade do motor se normalize (2 ou 3 segundos) antes de começar a cortar.

**3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Quando utilizar aparelhos técnicos, verifique as seguintes medidas de segurança, a fim de reduzir o risco de descargas eléctricas, de lesões e de incêndio.

**Leia e observe todas estas instruções antes de utilizar o aparelho e conserve bem estas instruções.**

**CONSERVE BEM ESTAS INSTRUÇÕES****3.1 Mantenha ordenado o seu local de trabalho**

- A desordem na área de trabalho aumenta o risco de acidentes.
- Mantenha a área de trabalho bem iluminada.

**3.2 Tenha em conta o ambiente da área de trabalho**

- Não exponha a máquina à chuva.
- Não utilize a máquina num ambiente húmido ou molhado. Procure que a área de trabalho esteja bem iluminada.
- No utilize a máquina perto de líquidos inflamáveis ou gases.

**3.3 Mantenha fora do alcance das crianças**

- Não permita que outras pessoas toquem na máquina ou no cabo. Mantenha as crianças afastadas da sua área de trabalho.

**3.4 Guarde as suas ferramentas num lugar seguro**

- Os aparelhos que não se utilizam devem estar guardados num lugar seco, seguro, e fora do alcance das crianças.

**3.5 Utilize o aparelho adequado**

- Não utilize a máquina para fazer trabalhos para os quais não foi concebido.

### ***3.6 Vista-se com roupa de trabalho apropriada***

- Quando se fizerem trabalhos no exterior, recomenda-se levar luvas de borracha e calçado de sola anti-deslizante. Se o seu cabelo é comprido, recolha-o ou utilize o gorro protector. Utilize óculos de protecção.
- Utilize também uma máscara, no caso de o trabalho executado produzir pó.
- Utilize protectores auditivos adequados.
- Não utilize roupa larga nem objectos de joalharia que se possam enganchar nos dispositivos de movimento.

### ***3.7 Evite utilizar incorrectamente o cabo de alimentação***

- Não levante a máquina pelo cabo, nem puxe por este para desligar a cavilha da tomada.
- Preserve o cabo de temperaturas elevadas, de óleo e de arestas vivas.
- Evite adoptar posições inseguras. Mantenha sempre uma postura e equilíbrio correctos.

### ***3.8 Mantenha as suas ferramentas sempre cuidadas***

- Mantenha as suas ferramentas afiadas e limpas, para trabalhar melhor e com mais segurança.
- Verifique as prescrições de manutenção e as indicações de mudança dos utensílios. Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação, e no caso de estar danificado peça a um técnico qualificado autorizado para o substituir. Controle regularmente os cabos de extensão e substitua-os se estiverem danificados.

### ***3.9 Desligue a cavilha da tomada***

- Desligue a cavilha da tomada no caso de não utilizar a máquina, antes de efectuar reparações e quando mudar os acessórios.
- Utilizar apenas em combinação com um diferencial IΔN 0,01A.
- Antes de pôr a máquina em funcionamento, certifique-se de que as chaves e os utensílios de ajuste foram retirados.

### ***3.10 Evite os arranques involuntários***

- Certifique-se de que o interruptor esteja “apagado” quando se liga a tomada da máquina.
- Cabos extensíveis para o uso no exterior.
- Quando a ferramenta se utiliza no exterior, utilize apenas extensões homologadas e identificadas para tal.

### ***3.11 Esta seja sempre alerta***

- Observe o seu trabalho. Utilize o sentido comum e não utilize a máquina quando estiver distraído.

### ***3.12 Controle se a máquina está danificada***

- Antes de voltar a usar a máquina, verifique cuidadosamente os dispositivos de segurança e as peças possivelmente danificadas. Verifique se o funcionamento das peças móveis é correcto, se não se gripam, ou se outras peças estão partidas; se todos os outros componentes estão montados correctamente e reúnem as condições para garantir o funcionamento impecável da máquina.
- Todos os dispositivos de segurança e todas as peças danificadas deverão ser reparados ou substituídos de forma apropriada numa oficina de serviço pós venda. De contrário, serão dadas outras instruções no manual de utilização.
- Interruptor de comando defeituosos deverão ser substituídos pelo serviço pós venda.



#### **ATENÇÃO!**

O uso de acessórios diferentes dos mencionados no manual de instruções ou dos recomendados no catálogo do fabricante da máquina, pode significar um risco de lesões pessoais.

### ***3.13 As suas ferramentas devem ser reparadas por pessoal qualificado***

- Este aparelho eléctrico cumpre todas as normas de segurança em vigor. As reparações devem ser efectuadas apenas por pessoal qualificado que utilize peças de reposição originais. Se assim não for, pode provocar um considerável perigo ao seu utilizador.

**4. MANUTENÇÃO****4.1 Limpeza**

- Manter as ferramentas de corte limpas para um melhor e mais seguro funcionamento.
- Antes de proceder à limpeza, manutenção ou reparação da máquina, assim como antes do seu transporte, a máquina deve ser parada e desligada da corrente. Recomenda-se realizar esta operação com um trapo húmido.
- Não utilizar produtos de limpeza agressivos para a limpeza da máquina.
- A máquina não deve ser submersa em água.

**4.2 Controle de componentes**

- Seguir as instruções para a substituição de acessórios.
- Examinar periodicamente os cabos da máquina e se estão danificados repará-los através do serviço técnico autorizado.
- Manter os punhos secos, limpos e livres de gordura e de óleo.

**ATENÇÃO!**

Antes de voltar a usar a máquina, esta deverá ser comprovada cuidadosamente para se certificar de que vai funcionar apropriadamente e de que está apta para a função para a qual está destinada. Quer a protecção quer qualquer outra parte que estiver danificada, deverá ser reparada apropriadamente ou substituída pelo serviço técnico autorizado, a menos que seja dada outra instrução neste manual de instruções. Não utilizar a máquina se o interruptor não acende ou não apaga.

## 5. PRECAUÇÕES



## RECOMENDAÇÕES!

O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade originada pelo emprego do cortador de azulejos eléctrico com ferramentas diferentes e pelo corte de materiais que não estejam especificados. A máquina está construída para operar exclusivamente nas condições de FUNCIONAMENTO CONSENTIDO indicadas no parágrafo “DADOS TÉCNICOS”. Portanto, durante as operações de corte deixar descansar a máquina tal como se especifica. A máquina não foi construída para um emprego contínuo em carga.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. reserva-se o direito de introduzir qualquer modificação técnica sem aviso prévio.

## 5.1 Evitar riscos



- SEGUIR ESCRUPULOSAMENTE AS NORMAS VIGENTES EM MATÉRIA DE HIGIENE E DE SEGURANÇA NO TRABALHO
- Com referência à directiva 2003/10/CE é obrigatório o uso de dispositivos individuais de protecção do ouvido.
- As vibrações transmitidas pela máquina e avaliadas segundo a normativa UNI-EN-ISO 5349-1:2004 devem ser consideradas irrelevantes.

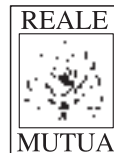
## 6. LOCALIZAÇÃO DE AVARIAS

Esta ferramenta eléctrica cumpre as estritas normas de segurança. As reparações deverão ser efectuadas apenas por pessoal qualificado que utilize peças de substituição originais, se assim não for pode provocar um considerável perigo ao seu utilizador.

Problema	Causa	Solução
A máquina não funciona	O cabo de alimentação está mal ligado ou danificado	Pressione a ficha na tomada e pressione o cabo de alimentação
	Não há tensão na tomada de corrente	Verifique a tomada de corrente
	O interruptor está danificado	Dirija-se ao vendedor de confiança
	O motor não tem potência e deita mau cheiro	Dirija-se ao vendedor de confiança
A máquina arranca com dificuldade	O disco diamantado dobrou-se por causa de um uso incorrecto	Substitua o disco diamantado
	O condensador de arranque está danificado	Dirija-se ao vendedor de confiança
	Os rolamentos do motor estão danificados	Dirija-se ao vendedor de confiança

Validade 2 (dois) anos a partir da data de venda (nota de entrega/factura ou nota fiscal). Avarias derivadas do uso não conforme ou do desgaste normal, são excluídas da presente garantia.

Desde sempre a Brevetti **MONTOLIT** emprega e fornece material de primeira escolha. Trata-se de um empenho de seriedade e moralidade comercial que eleva a nossa administração ao topo. Segurança e garantia do producto, significa para nós motivo de glória, uma realidade eficaz que, não é feita somente de palavras, mas de garantias escritas, nós asseguramos todos os nossos productos contra os danos involuntários causados em consequência de um caso accidental, verificando-se que é por defeito de construção e fabricação do producto, também depois da sua entrega e comercialização.



Descrição e ilustração são apenas indicativos. Sem prejudicar o principal aspecto dos modelos descritos e ilustrados neste catálogo. A empresa reserva-se no direito de mudar os preços dos productos a qualquer momento e sem pré-aviso. A eventual mudança tem o desconto necessário dada a exigência de carácter construtivo e comercial.

Fica proibida toda e qualquer reprodução, total ou parcial do manual de instruções, qualquer que seja o formato ou por qualquer meio ou processo, seja mecânico, fotográfico, ou electrónico sem a autorização prévia da Brevetti **MONTOLIT** S.p.A.

Qualquer destas actividades dará origem a responsabilidades legais e poderá dar lugar a acções de natureza penal.

## 9. DESTRUIÇÃO, POR UTILIZADORES NA UNIÃO EUROPEIA, DE EQUIPAMENTO USADO NO LIXO DOMÉSTICO



Este símbolo, no produto ou na respectiva embalagem, indica que este material não deve ser destruído com outro lixo doméstico. É da sua responsabilidade destruir o equipamento usado levando-o para um local de recolha apropriado, destinado à reciclagem de produtos eléctricos e electrónicos usados. A recolha e reciclagem separada do seu equipamento doméstico quando da destruição, ajudará a preservar os recursos naturais e a assegurar que ele é reciclado através de um processo que protege a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde pode colocar o seu equipamento usado para reciclagem, contacte a entidade responsável local, o serviço de destruição do lixo doméstico, ou a loja onde adquiriu o produto.

## 1. MONTERINGSINSTRUKTIONER

**VÆR OPMÆRKSOM!**

Før maskinen tages i brug, skal sikkerhedsmanualen læses grundigt igennem.

Før maskinerne forlader fabrikken, bliver de underkastet en række prøver, og alt bliver grundigt kontrolleret.

Brevetti **MONTOLIT** arbejder konstant med udviklingen af sine maskiner, derfor reserveres retten til at tilføre ændringerne, som menes nødvendige. Det er efterfølgende på ingen form muligt at reklamere på informationerne og illustrationerne i denne manual.

**1.1 Applikationer**

Skærerer F2 med diamantagtig skive er et teknologisk avanceret produkt, egnet til arbejder med skæring af keramiske og stenmateriale, også de særlige hårde.

Dens særlige arbejdsystem med en fugtig skive, tillader en total elimination af pulveret, som produceres af skæringen.

Maskinen er egnet til med stor bekvemmelighed, at foretage lige skæringer, diagonaler og specielle skæringer. Man har fordelene med dimensioner, vægt og manøvretygheden, som placerer den i segmentet for bærbare.

**1.2 Montering**

Tag maskinen ud af emballagen og sikr Dem at ingen dele har taget skade.

Hvis det er tilfældet, skal de erstattes af nye originale dele. Hvis det er nødvendigt at udskifte komponenter, skal det være med originale dele fra fabrikanten.

Forbered en stabil overflade fri for andre materialer, til at bruge som støtteoverflade for maskinen.

**1.3 Tilslutning**

Sikr Dem at spændingen og frekvensen på maskinen, indikeret på pladen med karakteristika, stemmer overens.

Stikkontakten skal have jordforbindelse og beskyttelse mod strømudsving (Differential).

Når der bruges forlængerledninger, skal det sikres

at snittet af ledningen ikke er mindre end 2,5 mm<sup>2</sup>. Under transport skal ledningen rulles ind. Flyt aldrig maskinen ved at trække i ledningen.

**1.4 Installation af skiven**

Gå frem ved at desmontere skivens beskyttelses-skærm.

Ved hjælp af den faste nøgle på 19mm, skrues blokeringsmøtrikken til flangens skiveholder ud. Herefter indsættes skiven, mens der sørges for omhyggeligt at bekræfte rotationsretningen.

Hvert enkelt værktøj har en tydelig påsat pil, som indikerer rotationsretningen.

Fortsæt med monteringen af skivens beskyttelses-skærm.

Monter skivens øverste beskyttelseslåg, således beskyttes brugeren fra mulige snit under arbejdet. Dette betyder at beskyttelseslåget i skæringsøjeblikket tilpasser sig tykkelsen på stykket som skal skæres.

## 2. BRUGSANVISNING

**VÆR OPMÆRKSOM!**

Før en hvilken som helst skæring begyndes, og under samme, skal De sikre Dem at vandniveauet er højt nok til at kunne dække den diamantagtige del af skiven. Påfyldningen eller genopfyldningen kan gøres direkte i den lille beholder.

Udskift regelmæssigt vandet i beholderen. Ved at arbejde med rent vand forlænges skivens levetid og forbedrer præstationerne.

Placer skivens beskyttelse ca. en halv centimeter ovenover den porcelænsflise som skal skæres, overflade, og bloker skivens beskyttelse ved at stramme skruen.

**2.1 Brug af skiven**

- Brug ikke diamantskiver som er ridsede eller revnede.
- Brems ikke skiverne ved hjælp af lateralt tryk.
- Efter arbejdet er udført, skal maskinen tømmes for vand. En forlænget nedsenkelse af skiven i vand, kan forringe samme.

## 2.2 Udførelse af skæring på en plan overflade (90°)



- Placer skæringslederen og bloker den ved at presse knapperne helt i bund.
- Den korrekte placering af lederen tillader Dem at udføre gentagne og mere præcise skæringer.
- Fremskridtet skal være proportionalt med kapaciteten på skæringsskiven. På denne måde har De sikkerheden for at der ikke produceres nogen adskillelse af materialer, som kunne provokere ulykker eller sår.

## 2.3 Udførelse af snit på 45° (gering)



- Anbring den mobile overflade på 45°, og bloker den ved hjælp af de placerbare ringe.
- Placer skæringslederen ca. 2mm fra den diamantagtige skive, og bloker den ved at presse knapperne helt i bund.
- Anbring porcelænsflisen med den emaljerede overflade mod arbejdsfladen, og kontroller at den diamantagtige skive ikke kommer i kontakt med emaljen på porcelænsflisen.
- Det kan være nødvendigt at korrigere skæringslederens position.

## 2.4 Igangsætning

- Når maskinen bruges udendørs, må der kun anvendes forlængerledninger specielt tilpasset hertil.
- Sikr Dem at kontakten befinder sig i "fra" position, når maskinen tilsluttes.
- Igangsætningen realiseres ved at trykke den grønne knap eller I, ned, og for at slukke den, trykkes den røde knap eller O, ned.
- Når maskinen sættes igang, vent da til motorens hastighed normaliserer sig (2 eller 3 sekunder), inden der startes med at skære.

## 3. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



### VÆR OPMÆRKSOM!

Når der bruges elektriske apparater, skal følgende sikkerhedsregler bemærkes, således at risikoen for elektriske stød, læsioner og brand reduceres.

**!Læs og observer alle instruktionerne før apparatet tages i brug, og gem disse instruktioner!**

### OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER GODT

#### 3.1 Hold arbejdspladsen ordentlig ren og pæn

- Uorden på arbejdsområdet forhøjer risikoen for ulykker.
- Sørg for at arbejdsområdet er godt oplyst.

#### 3.2 Tænk på arbejdspladsens omgivelser

- Udsæt ikke apparatet for regn.
- Brug ikke apparatet i fugtige og våde omgivelser. Sikr Dem at arbejdsområdet er godt oplyst.
- Brug ikke apparatet tæt på letantændelige væsker eller gasser.

#### 3.3 !Hold det væk fra børn!

- Sørg for at andre personer ikke rører apparatet eller ledningen. Hold dem væk fra arbejdsområdet.

#### 3.4 Gem Deres værktøj på et sikkert sted

- Apparater som ikke bliver brugt bør opbevares på et tørt, sikkert sted, som er udenfor børns rækkevidde.

#### 3.5 Brug et egnet apparat

- Brug ikke apparatet til at udføre arbejder, som det ikke er udtænkt til.



### 3.6 Ifør Dem passende arbejdstøj

- Når der arbejdes udendørs, anbefales det at iføre sig gummihandsker og fodtøj med skridsikker sål. Hvis De har langt hår, sørg for at have det tilbagetrasket, eller brug en beskyttelseshue eller –hjelm. Ifør Dem sikkerhedsbriller.
- Brug også en halvmaske, hvis arbejdet der udføres producerer støv.
- Brug egnede høreværn.
- Ifør Dem ikke flagrende tøjstykker eller smykker som kan hænge fast i de bevægelige mekanismer.

### 3.7 Undgå at bruge strømledningen forkert

- Løft ikke apparatet ved hjælp af ledningen, og træk ikke i samme for at trække det ud af stikkontakten.
- Beskyt ledningen mod høje temperaturer, olie og skarpe kanter.
- Undgå at bruge det i usikre positioner. Hold det altid i en korrekt position og i balance.

### 3.8 Hold Deres værktøj vedlige

- Sørg for at Deres værktøj er slebet og rent, for således at arbejde bedre og mere sikkert.
- Observer forskrifterne for vedligeholdelse og indikationerne for udskiftning af samtligt værktøj. Tjek regelmæssigt tilstanden af strømledningen, og i så fald at den er beskadiget, få den udskiftet af en autoriseret tekniker. Tjek regelmæssigt forlængerledningerne, og skift dem hvis de er beskadigede.

### 3.9 Kobl strømledningen fra stikkontakten

- Kobl strømledningen fra stikkontakten hvis apparatet ikke bruges, før der udføres reparationer og når der skiftes tilbehør.
- Brug den kun i kombination med en differential IΔN 0,01A.
- Før apparatet sættes igang, sikr Dem at nøglerne og indstillingsværktøjet er blevet fjernet.

### 3.10 Undgå utilsigtet start af maskinen

- Sikr Dem at kontakten er "slukket", når De slutter apparatet til stikkontakten.

- Forlængerledninger til udendørs brug.
- Når værktøjet bruges udendørs, må der kun bruges godkendte forlængerledninger, og identificeret hertil.

### 3.11 Vær altid på vagt

- Observer Deres arbejde. Brug fornuften, og brug ikke ikke apparatet når De er distraheret.

### 3.12 Kontroller Deres apparat for skader

- Før apparatet påny tages i brug, tjek da omhyggeligt sikkerhedsmekanismerne, og dele som muligvis kan være blevet beskadigede. Tjek at funktionaliteten af de bevægelige stykker er korrekt, at de er ikke er blokerede eller at andre dele er skadede.  
At alle de andre komponenter er korrekt monteret, og foren tilstandene for at garantere en upåklagelig funktionalitet af apparatet.
- Alle skadede sikkerhedsmekanismer og andre, skal repareres eller udskiftes på passende måde på et autoriseret værksted, hvis ikke andet fremgår af brugsanvisningen.
- Defekte fjernbetjening skal udskiftes på et autoriseret værksted.



#### VÆR OPMÆRKSOM!

Brug af andet tilbehør end det i manualen nævnte eller anbefalet i fabrikantens katalog, kan forårsage risiko for personskader.

### 3.13 Få Deres værktøj repareret af kvalificeret personel

- Dette elektriske apparat overholder de relaterende gyldige sikkerhedsnormer. Reparationerne må kun udføres af kvalificeret personel, som bruger originale udskiftningsdele. Sker dette ikke, kan det forårsage en væsentlig fare for brugeren.

## 4. VEDLIGEHOLDELSE

### 4.1 Rengøring

- Hold skæringsredskaberne rene for at opnå en bedre og mere sikker drift.
- Før der påbegyndes rengøring, vedligeholdelse eller reparation af maskinen, såsom før transport, skal maskinen slukkes og stikket trækkes ud af stikkontakten.  
Det anbefales at rengøre med en fugtig klud.
- Brug ikke aggressive rengøringsprodukter til rengøring af maskinen.
- Maskinen må ikke sænkes ned i vand.

### 4.2 Kontrol af komponenter

- Følg instruktionerne for udskiftning af tilbehør.
- Undersøg regelmæssigt maskinens ledninger, og hvis disse er beskadigede, skal de repareres på autoriseret teknisk værksted.
- Hold håndtagene tørre og fri for olie og fedt.



#### **VÆR OPMÆRKSOM!**

Før maskinen påny bruges, skal den omhyggeligt tjekkes for at bestemme om den fungerer passende, og er egnet til at udføre funktionen som den er udformet til. En beskyttelsesdel eller anden som er beskadiget, skal passende repareres eller udskiftes på et autoriseret teknisk værksted, med mindre andet er nævnt i brugsanvisningen. Brug ikke maskinen hvis afbryderen ikke tænder eller slukker sig.

## 5. FORHOLDREGLER



## ANBEFALINGER!

Fabrikanten afviser alt ansvar hvis porcelænsflise-skæreren bruges sammen med andre typer værktøj, og hvis der skæres i materialer som maskinen ikke er specificeret til.

Maskinen er konstrueret til kun at operere ved vilkårene ENIG DRIFT, indikerede i paragraffen "TEKNISKE DATA". Deraf kommer at maskinen under skæringsarbejde, skal have pauser som specificeret.

Maskinen er ikke konstrueret til en kontinuerlig driftsbelastning.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. reserverer retten til at indføre enhver teknisk modifikation uden forudgående varsel.

## 5.1 Forholdsregel



- FØLG NØJE GÆLDENDE BESTEMMELSER FOR HYGIEJNE OG SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN.
- I henhold til direktivet 2003/10/CE er det påbudt at anvende høreværn.
- De vibrationer, som maskinen overfører, og som er vurderet i henhold til UNI-EN-ISO 5349-1-2004 standarden, betragtes som ubetydelige.

## 6. LOKALISATION AF SKADER

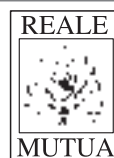
Dette elektriske apparat overholder de relaterende gyldige sikkerhedsnormer. Reparationerne må kun udføres af kvalificeret personel, som bruger originale udskiftningsdele. Sker dette ikke, kan det forårsage en væsentlig fare for brugeren.

Problem	Årsag	Løsning
Maskinen virker ikke	Strømledningen er ikke ordenligt tilsluttet eller beskadiget	Tryk stikket helt ind i stikkontakten, kontroller strømledningen
	Strømnettet har ikke en spænding	Bekræft at strømnettet har en spænding
	Afbryderen er beskadiget	Henvend Dem til vedkommende som har solgt Dem produktet
	Motoren har ingen kraft og udskiller en dårlig lugt	Henvend Dem til vedkommende som har solgt Dem produktet
Maskinen har svært ved at starte	Den diamantagtige skive har lagt sig dobbelt på grund af forkert brug.	Udskift den diamantagtige skive
	Startkondensatoren er beskadiget	Henvend Dem til vedkommende som har solgt Dem produktet
	Motorlejerne er beskadigede	Henvend Dem til vedkommende som har solgt Dem produktet

## 7. GARANTI

Fabrikken yder 2 års garanti fra købsdato, dokumenteret ved købsfaktura. Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl, men ikke fejl, som kan henføres til almindeligt slid eller forkert anvendelse.

Brevetti **MONTOLIT** anvender de bedste materialer og leverer udelukkende produkter af særdeles høj kvalitet. Vor holdning til vore kunder og vore produkter har givet os en position langt over almindelig standard. Vi sætter en ære i vore produkters sikkerhed og lange levetid. Denne forpligtelse overfor vore kunder er ikke kun tomme ord, - alle vore produkter ledsages af en skriftlig garanti herfor. Vi står inde for vore produkters kvalitet og driftsikkerhed, også efter lang tids brug.



Alle beskrivelser og illustrationer er vejledende. Vi forbeholder os retten til at udvikle og forbedre vore produkter med de ændringer, dette måtte medføre, uden forudgående varsel, således at vore produkter til enhver tid lever op til de højeste standarder.

Enhver mekanisk, fotografisk eller elektronisk gengivelse af indholdet i denne manual, eller dele heraf, er forbudt uden forudgående tilladelse fra Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. Forbudet gælder alle formater og medier. Enhver overtrædelse af ovennævnte forbud vil medføre ansvar i henhold til loven og give anledning til strafferetslige skridt.

## 9. BORTSKAFFELSE AF BRUGT UDSTYR HOS BRUGERE I PRIVATE HJEM I EU



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe dit brugte udstyr ved at aflevere det ved et autoriseret indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Den særskilte indsamling og genbrug af dit brugte udstyr i forbindelse med bortskaffelsen er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at udstyret genbruges på en måde, som beskytter helbred og miljø. Yderligere oplysninger om steder, hvor du kan aflevere dit brugte udstyr med henblik på genbrug, kan du få på dit lokale kommunekontor, hos renovationsfirmaet for dit lokalområde eller den butik, hvor du købte produktet.

## 1.- INSTRUKCJA MONTAŻU



## UWAGA!

Przed korzystaniem z urządzenia, należy przeczytać dokładnie podręcznik bezpieczeństwa.

Przed wyjściem z fabryki każde urządzenie jest ustawione na przeprowadzanie kilku serii testów, które są kontrolowane w sposób bardzo dokładny i skrupulatny. Firma Brevetti **MONTOLIT** nieustannie pracuje nad rozwojem swoich urządzeń; i dlatego zastrzega sobie prawo do wnoszenia i przeprowadzania zmian, które według producenta są niezbędne i na podstawie, których tylko producent będzie miał prawo do zmiany wszelkich danych jak również rysunków technicznych objętych w podręczniku użytkownika.

## 1.1 Zastosowanie

Obcinarka z tarczą diamentową F2 jest produktem bardzo zaawansowanym pod względem technologicznym, przeznaczonym do prac ścinania i przycinania materiałów wykonanych z ceramiki materiały z kamieniajak również tych o szczególnej twardości. Szczególny system pracy tego urządzenia polegający na wykorzystaniu wilgotnej tarczy pozwala na całkowitą eliminację kurzu, który jest wytwarzany w trakcie procesu skrawania.

Praca urządzenia przebiega w warunkach bardzo wygodnych, realizacja procesu cięcia, skrawania i ścinania zarówno cięć prostych, połączeń ukośnych oraz bardzo specjalistycznych cięć; urządzenie posiada również możliwość dopasowania bardzo zróżnicowanych wymiarów materiałów, ciężaru jak również fakt, iż jest łatwy w obsłudze, co powoduje, iż urządzenie znalazło się w segmencie urządzeń przenośnych.

## 1.2 Montaż

Wyjąć urządzenie z opakowania oraz sprawdzić czy żadna z jego części nie jest uszkodzona. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy je wymienić wykorzystując tylko i wyłącznie oryginalne części zamienne.

W przypadku konieczności zmiany jakichkolwiek innych elementów urządzenia również należy wymienić je na wyłącznie oryginalne części producenta.

Przygotować stabilną i wolną powierzchnię do przygotowania i instalacji urządzenia.

## 1.3 Podłączenie

Sprawdzić czy napięcie częstotliwości urządzenia wskazane na płycie znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym. Pobór zasilania sieciowego musi być wyposażone w kontakt z uziemieniem i zabezpieczeniem w przypadku upływu prądu (Różne napięcia). W przypadku zastosowania przedłużacza należy sprawdzić czy przekrój kabel nie przekracza wartości 2,5 mm<sup>2</sup>. W trakcie transportu należy wyjąć kabel zasilania oraz zwinąć go. Nigdy nie należy przesuwac lub poruszać urządzeniem jednocześnie ciągnąć kabel.

## 1.4 Instalacja tarczy



Należy przeprowadzić demontaż obudowy zabezpieczającej tarczę. Za pomocą klucza o wymiarach 19mm, odkręcić śrubę blokady kołnierza mechanizmu tarczy, następnie wprowadzić i umieścić tarczę sprawdzając jednocześnie bardzo uważnie kierunek wkręcenia tarczy.

Każde narzędzie posiada dokładne oznaczenie ze strzałką, która oznacza kierunek obrotu. Zamontować i umieścić z powrotem obudowę ochronną tarczy.

Zamontować górną pokrywę zabezpieczenia tarczy, która zabezpiecza chroni użytkownika przed wypadkowością w trakcie pracy urządzenia. W tym określonym momencie cięcia obudowa zostanie dopasowana do grubości danej części przeznaczonej do ucięcia.

## 2. INSTRUKCJA OBSŁUGI



## UWAGA!



Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek działania cięcia oraz w czasie wykonywania tej czynności należy upewnić się, że poziom wody jest wystarczający w celu zakrycia części diamentowej tarczy.

Wypełnienie lub wylanie nadmiaru wody może nastąpić bezpośrednio w zbiorniku. Należy zmieniać, co pewien okres czasu wodę w zbiorniku. Utrzymanie odpowiedniej czystości wody w zbiorniku ma wpływ na przedłużenie żywotności eksploatacji tarczy oraz poprawę sprawności urządzenia.

Umieścić zabezpieczenie tarczy w odległości, co najmniej pół centymetra od górnej części powierzchni płytki i uruchomić cięcie oraz zablokować obudowę

tarczy dociskając i dokręcając maksymalnie śrubę.

### 2.1 Zastosowanie tarczy

- Nie stosować tarcz diamentowych uszkodzonych lub porysowanych
- Nie zatrzymywać tarcz pod wpływem bocznego nacisku
- Po zakończeniu pracy urządzenia, wylać z urządzenia wodę, ponieważ dłuższe przetrzymywanie tarczy w wodzie może spowodować jej uszkodzenie.

### 2.2 Przeprowadzenie cięcia na gładkim podłożu (90°)



- Ustawić prowadnicę obcinarki i zablokować ją dociskając i dokręcając głowice.
- Poprawne ustawienie prowadnicy pozwoli na przeprowadzenie powtarzalnych i bardziej dokładnych nacięć.
- Posuw prowadnicy powinien być proporcjonalny do możliwości przeprowadzenia cięcia na tarczy. Realizując proces cięcia w tej właśnie formie uzyska się pewność, że nie powstanie zbyt wiele odrzutów materiałowych, lub nie wystąpi zjawisko przegrzania się urządzenia, które mogą być przyczyną wypadków lub zranienia się operatora.

### 2.3 Przeprowadzenie cięcia w 45° (ukośnie)



- Ustawić powierzchnię ruchoma pod kątem 45° i zablokować za pomocą pierścieni pozycjonowania i ustawiania.
- Ustawić prowadnicę obcinarki w odległości około 2mm od tarczy diamentowej i zablokować ją dociskając i dokręcając głowice.
- Płytkę umieścić na emaliowanej powierzchni zgodnie z kierunkiem pracy urządzenia oraz sprawdzić czy diamentowa tarcza nie dotyka bezpośrednio glazury płytki.
- W przypadku takiej konieczności należy poprawić ustawienie prowadnicy cięcia.

### 2.4 Podczas pracy pilarki

- W przypadku, gdy urządzenie jest wykorzystywane na zewnątrz, należy zastosować jedynie rozciągliwe ścięgi przeznaczone do stosowania na ze-

wnątrz.

- Upewnić się, że załącznik znajduje się w pozycji „off” w momencie, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.
- Załączenie urządzenia nastąpi, gdy zapali się zielony przycisk lub pojawi się I, i aby wyłączyć urządzenie w przycisk 0 zapali się na kolor czerwony.
- Po włączeniu urządzenia, ale przed rozpoczęciem cięcia należy odczekać (2 lub 3 sekundy) aż do momentu, gdy prędkość i szybkość obrotów będzie ustabilizowana.

## 3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



### UWAGA!

W trakcie stosowania elektrycznej aparatury lub urządzeń należy podjąć wszelkie środki ostrożności obejmujące również niżej wyszczególnione w celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia przerw w dostawie zasilania elektrycznego, urazów, ran lub pożaru.

**Należy przeczytać i postępować dokładnie według wszystkich instrukcji przed rozpoczęciem działania z urządzeniem i należy bezwzględnie pamiętać o nich w trakcie pracy urządzenia!**

### NALEŻY PAMIĘTAĆ O NASTĘPUJĄCYCH ZALECENIACH

#### 3.1 Utrzymaj porządek na stanowisku pracy

- Bałagan na stanowisku pracy urządzenia zwiększa ryzyko wypadków lub zranień.
- Oświetl dobrze swoje stanowisko pracy.

#### 3.2 Należy bezwzględnie zadbać o warunki stanowiska pracy urządzenia

- Nie należy wystawiać urządzenia na deszcz.
- Nie należy stosować urządzenia w warunkach wilgotnych lub mokrych. Należy zadbać o to, aby obszar stanowiska pracy był dobrze oświetlony.
- Nie należy stosować urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.

#### 3.3 Chronić i trzymać z dala od zasięgu dzieci!

- Jest niedozwolone, aby inne osoby dotykały urzą-

dzenie lub kable. Należy je zawsze trzymać z dala od swojego stanowiska pracy.

### **3.4 Przechowaj oprzyrządowanie w bezpiecznym miejscu.**

- Urządzenia lub przyrządy, które nie są stosowane muszą być przechowywane w miejscu suchym, zaizolowanym i z dala od zasięgu dzieci.

### **3.5 Stosuj odpowiednie oprzyrządowanie**

- Nie należy stosować żadnych przyrządów, które nie są przeznaczone do pracy naszego urządzenia.

### **3.6 Przebierz się w odpowiednie ubranie robocze**

- Jeśli prace odbywają się na zewnątrz pomieszczenia zaleca się stosowanie rękawic gumowych oraz obuwia antypoślizgowego. W przypadku posiadania długich włosów, należy je związać lub spiąć albo nałożyć czapkę ochronną. Należy zawsze stosować okulary ochronne.
- Należy również stosować maskę ochronną, jeśli w trakcie pracy urządzenia wytwarzany jest pył lub kurz.
- Należy stosować wtyczki lub korki przeciwhałasowe.
- Nie należy nosić odzieży szerokiej ani żadnej biżuterii, która mogłaby się zaczepić w trakcie pracy z urządzeniem.

### **3.7 Należy unikać niewłaściwe stosowanie kabla uziemiającego**

- Nie należy podnosić urządzenia za kabel ani ciągnąć go w celu wyłączenia z wtyczki zasilania.
- Kable nie należy przechowywać w podwyższonych temperaturach w pobliżu oleju lub ostrych krawędzi.
- Unikać należy niebezpiecznych pozycji lub skrętów kabla. Należy zawsze zachować odpowiednią i poprawną pozycję i równowagę.

### **3.8 Należy zawsze odpowiednio dbać o oprzyrządowanie**

- Należy zawsze dbać o odpowiednią naostrzenie narzędzi oraz ich czystość po to, aby zawsze pracować

lepiej i z zachowaniem większego bezpieczeństwa.

- Należy zawsze przestrzegać zaleceń związanych z utrzymaniem ruchu oraz wszelkie wskazania wymiany poszczególnych części. Należy regularnie sprawdzać stan techniczny kabla zasilającego i w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia musi być wymieniony przez odpowiedniego wykwalifikowanego operatora technicznego. Należy regularnie również sprawdzać i kontrolować kable zewnętrzne oraz wymieniać je, gdy są uszkodzone.

### **3.9 Wyłączenie wtyczki kabla zasilającego**

- Wyłączenie wtyczki kabla zasilającego w przypadku braku użytkowania urządzenia, przed rozpoczęciem działań związanych z naprawą oraz w przypadku wymiany części i akcesoriów.
- Stosować tylko i wyłącznie w powiązaniu z przekładnią różnicową IΔN 0,01A.
- Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić czy wszystkie klucze montażowe oraz inne narzędzia montażowe zostały sprzątnięte.

### **3.10 Unikaj samoistnych rozruchów urządzenia**

- Należy się upewnić czy przycisk wyłącznika został „wyłączony” w momencie włączenia wtyczki przyrządu do kontaktu.
- Przedłużacze do użytku zewnętrznego.
- W momencie, gdy oprzyrządowanie jest stosowane za zewnątrz pomieszczenia należy stosować tylko i wyłącznie przedłużacze homologowane oraz przeznaczone wyłącznie do stosowania z tego rodzaju urządzeniem.

### **3.11 Zawsze bądź w gotowości**

- Obserwuj swoją pracę. Wykorzystaj własny instynkt i nie pracuj z urządzeniem, które wydaje się, że nie funkcjonuje poprawnie.

### **3.12 Kontroluj czy urządzenie nie powoduje zranień**

- Przed rozpoczęciem pracy z nowym urządzeniem, należy dokładnie sprawdzić cały mechanizm bezpieczeństwa oraz te części, które prawdopodobnie mogą być przyczyną zranienia. Należy również sprawdzić czy działanie wszystkich ruchomych części urządzenia jest poprawne i zgodne z przeznacze-

niem i czy nie zostały zgrupowane lub uszkodzone, jak również to czy wszystkie inne elementy zostały zmontowane w sposób poprawny i odpowiedni oraz czy spełniają te wszystkie warunki, które są niezbędne w celu zagwarantowania poprawnego i gładkiego działania i funkcjonowania urządzenia.

- Cały mechanizm zabezpieczenia oraz cała uszkodzona część powinny być natychmiast wydzielone oraz wymienione w odpowiedni sposób w warsztacie lub w ramach serwisu pogwarancyjnego, jeśli nie ma innego wskazania w podręczniku użytkownika.
- Całkowicie uszkodzony układ sterowniczy musi być natychmiast naprawiony w warsztacie w ramach serwisu posprzedażowego.



#### UWAGA!

Zastosowanie innych niż wskazane w niniejszym podręczniku użytkownika akcesoria lub wskazane przez producenta tego urządzenia części może być bardzo ryzykowne a nawet powiązane nawet z ryzykiem odniesienia ran.

### 3.13 Pozwól by przyrządy zostały przygotowane przez wykwalifikowany personel

- Niniejsze urządzenia spełnia odpowiednie i obowiązujące normy bezpieczeństwa. Wszystkie naprawy urządzenia muszą być przeprowadzone tylko i wyłącznie przez wykwalifikowany personel, który wymieni zepsute lub uszkodzone części na oryginalne, po to by nie powodować zagrożenia operatora.

## 4. UTRZYMANIE RUCHU

### 4.1 Czyszczenie

- Należy zadbać o czystość przyrządów i urządzenia do cięcia w celu zapewnienia poprawnego i bezpiecznego działania urządzenia.
- Przed rozpoczęciem czynności czyszczenia, konserwacji lub naprawy urządzenia jak również przed transportem maszyny, urządzenie to powinno być rozłączone a wtyczka wyjęta z kontaktu zasilania zaleca się by przeprowadzić te czynność z wykorzystaniem zwilżonej szmatki.
- Nie należy stosować żadnych agresywnych środków czyszczenia, aby wyczyścić urządzenie.
- Urządzenie nie powinno znajdować się zanurzone w wodzie.

### 4.2 Kontrola części

- Należy przestrzegać instrukcji w celu zmiany akcesoriów i oprzyrządowania.
  - Należy dokładnie i co pewien określony czas sprawdzać stan kabli urządzenia oraz to czy są one uszkodzone.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy je przesłać do autoryzowanego serwisu technicznego, który zajmie się naprawą.



#### UWAGA!

Przed ponownym użytkowaniem urządzenia należy ostrożnie przeprowadzić test w celu określenia czy sprzęt odpowiednio zadziała oraz czy będzie działać według swoich funkcji przeznaczenia. Jakiegokolwiek uszkodzone zabezpieczenie lub obudowa lub inna część powinna być natychmiast naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany serwis techniczny chyba, że w manualu użytkownika zaznaczono, iż można to zrobić we własnym zakresie.



## 5.- ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



## ZALECENIA!

Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, jeśli elektryczna pilarka do cięcia płytek będzie stosowana z innymi niż wskazane przez producenta częściami lub będzie stosowana do cięcia materiałów, które nie zostały wyszczególnione przez producenta. Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do pracy w warunkach UZGODNIONEGO DZIAŁANIA określonych w rozdział "DANE TECHNICZNE". Z tego właśnie powodu w trakcie przeprowadzania działań cięcia lub obcinania, należy pozostawić urządzenie według wskazówek producenta. Urządzenie nie zostało skonstruowane do użytku ciągłego lub pracy pod napięciem.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich zmian technicznych bez uprzedniego powiadomienia.

## 5.1 Unikają ryzyk



- NALEŻY SKRUPULATNIE PRZESTRZEGAĆ PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA I HIGIENY PRACY
- W odniesieniu do wymogów dyrektywy 2003/10/WE należy obowiązkowo stosować indywidualne środki ochrony słuchu.
- Ocenione pod kątem normy UNI-EN-ISO 5349-1-2004, drgania maszyny nie zostały wzięte pod uwagę ze względu na ich niską wartość.

## 6. LOKALIZACJA AWARII

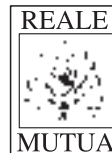
To elektryczne urządzenie spełnia wszystkie normy bezpieczeństwa. Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel techniczny, który będzie stosował oraz wymienił zużyte części na wyłącznie oryginalne w przeciwnym razie może spowodować poważne zagrożenie dla operatora pracującego z tym urządzeniem.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Maszyna nie działa	Kabel zasilania jest źle podłączony lub uszkodzony	Wcisnąć do końca wtyczkę do gniazdka, sprawdzić przewód zasilania
	Brak napięcia w gniazdku prądu	Sprawdzić czy napięcie gniazdka
	Wyłącznik jest uszkodzony	Zwrócić się do wiarygodnego dostawcy
	Brak mocy silnika oraz wydzielą dziwny zapach	Zwrócić się do wiarygodnego dostawcy
Maszyna włącza się z trudnością	Tarcza diamentowa się rozwarstwiła z powodu niewłaściwego zastosowania	Wymienić zużytą tarczę
	Kondensator rozruchowy jest uszkodzony	Zwrócić się do wiarygodnego dostawcy
	Łożyska silnika są zużyte	Zwrócić się do wiarygodnego dostawcy

## 7. GWARANCJA

Obowiązują przez 2 (dwa) lata licząc od daty sprzedaży (faktura lub dowód dostawy lub paragon fiskalny). Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lub z normalnego procesu zużycia są wyłączone z niniejszej gwarancji.

Od zawsze firma Brevetti **MONTOLIT** stosuje i dostarcza materiały pierwszego gatunku. Chodzi tu o poczucie obowiązku i handlowej moralności, dzięki którym Nasza Firma jest ponadstandardowa. Bezpieczeństwo i gwarancja produktu stanowią dla nas powód do tego, aby się pochwalić. Działania firmy to nie tylko słowa, ale również prawdziwe gwarancje na piśmie. Rzeczywiście ubezpieczamy wszystkie nasze produkty od szkód spowodowanych nieumyślnie w wyniku przypadkowego zdarzenia spowodowanego wadą konstrukcyjną i produkcyjną produktu, również po jego dostarczeniu i wprowadzeniu do sprzedaży.



Opisy i rysunki są dostarczane tylko jako przykładowe. Firma zastrzega sobie prawo, przy czym niezmienione pozostają najważniejsze dane techniczne opisanych i zilustrowanych w nich modeli, do wprowadzania do produktów, w każdej chwili i bez wcześniejszego powiadomienia, ewentualnych zmian, które uznają za konieczne do udoskonalenia produktu lub dla jakiegokolwiek wymogu o charakterze konstrukcyjnym lub komercyjnym. Zabrania się reprodukcji całości lub części dzieła, w jakimkolwiek formie i jakąkolwiek metodą lub obróbką, zarówno mechanicznie, jak i poprzez fotografowanie lub elektronicznie, bez wcześniejszej zgody firmy Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. Każde z powyższych działań grozi odpowiedzialnością prawną i może skutkować postępowaniem karnym.

## 9. UTYLIZACJA APARATURY PRZEZ OSOBY PRYWATNE NA TERYTORIUM UNII EUROPEJSKIEJ



Ten symbol obecny na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Obowiązkiem użytkownika jest utylizacja aparatury poprzez dostarczenie jej do punktu zajmującego się recyklingiem i utylizacją urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Selekcjonowanie odpadów oraz prawidłowy recykling utylizowanych urządzeń pozwala chronić zdrowie ludzi i ekosystemu. Dodatkowe informacje na temat punktów zajmujących się utylizacją urządzeń można uzyskać w lokalnej instytucji ds. utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

## 1. MONTAGEAANWIJZINGEN



### ATTENTIE!

Vóór de machine in gebruik te nemen, dient u de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig te lezen.

Voor het verlaten van de fabriek wordt elke machine onderworpen aan een reeks onderzoeken en wordt in zijn geheel zorgvuldig gecontroleerd.

Brevetti **MONTOLIT** werkt continue aan de ontwikkeling van haar machines. Het behoudt zich daarom het recht voor om die veranderingen aan te kunnen brengen die door Brevetti **MONTOLIT** als passend beschouwd worden en bij gevolg kan er geen enkel recht betreffend de gegevens en de tekeningen van deze gebruiksaanwijzingen worden opgeëist.

### 1.1 Toepassingen

De snijder met diamantschijf F2 is een technologisch geavanceerd product, geschikt voor het snijden van keramiek en steenmateriaal, inclusief de bijzonder harde. De speciale werkmethode met natte schijf zorgt voor het verwijderen van al het stof dat veroorzaakt wordt door het snijden. De machine is geschikt om met gemak rechte sneden, sneden van 45° en ook speciale vormen te snijden; en door de ideale afmetingen, het gewicht en hanterbaarheid wordt ze onder de draagbare machines gerangschikt.

### 1.2 Montage

Verwijder de verpakking van de machine en controleer of er geen beschadigde onderdelen zijn. In het geval er beschadigde onderdelen zijn, vervang ze dan door originele onderdelen. In het geval er componenten moeten worden vervangen, moeten dit uitsluitend originele componenten van de fabrikant zijn. Breng een stabiele ondergrond, vrij van ander materiaal, in gereedheid, dat als steun voor de machine gebruikt kan worden.

### 1.3 Aansluiting

Controleer of de spanning en de frequentie van de machine, die op de kenplaat aangegeven zijn, overeenkomen met die van het lichtnet.

De elektrische aansluiting moet geaard zijn en veilig tegen spanningsverlies (Differential). Indien

u een verlengsnoer gebruikt, controleer dan dat de draaddoorsnede niet kleiner is dan 2,5 mm<sup>2</sup>. Bij transport, dient u de voedingsdraad op te rollen. Beweeg de machine nooit door aan het draad te trekken.

### 1.4 Het installeren van de schijf



Demonteer het veiligheidsomhulsel van de schijf. Schroef met de steeksleutel van 19mm de blokkeerbout van de schijfdrager los, introduceer de schijf en controleer zorgvuldig de draairichting. Op elk gereedschap staat duidelijk een pijl die de draairichting aangeeft.

Monteer het veiligheidsomhulsel van de schijf. Monteer het bovenste beschermingsdeksel van de schijf die de gebruiker beschermt tegen mogelijke sneden tijdens het werk. Zo wordt op het moment van het snijden het deksel aangepast aan de dikte van het te snijden deel.

## 2. GEBUIKSAANWIJZINGEN



### ATTENTIE!



Vóór te beginnen met elk willekeurig snijwerk en tijdens het uitvoeren hiervan, dient u zich er van te verzekeren dat het waterniveau hoog genoeg is om het gediamanteerde deel van de schijf te bedekken. De bak kan direct gevuld of nagevuld worden. Het water in de bak moet regelmatig ververs worden. Het werken met schoon water verlengt het leven van de schijf en verbetert het rendement.

Plaats de beveiliging van de schijf op ongeveer een halve centimeter boven de oppervlakte van de tegel die gesneden moet worden en blokkeer de beveiliging van de schijf door de schroef helemaal in te drukken.

### 2.1 Gebruik van de schijf

- Gebruik geen gescheurde of gespleten diamantschijven.
- Rem de schijven niet door zijwaartse druk.
- Laat aan het eind van de werkdag al het water uit de machine lopen aangezien het voor langere

tijd onder water staan van de schijf schade zou kunnen veroorzaken.

## 2.2 Het snijden in platte oppervlaktes (90°)



- Plaats het afstelmechanisme en blokkeer haar door de knoppen helemaal in te drukken.
- Door de juiste bevestiging van dit mechanisme kan er meer en nauwkeuriger gesneden worden.
- De vooruitgang moet progressief zijn in overeenkomst met het snijvermogen van de schijf. Op deze manier kunt u er zeker van zijn dat er geen materiaal vrij kan komen dat ongelukken of letsels zou kunnen veroorzaken.

## 2.3 Het snijden van hoeken van 45°



- Plaats het verstelbare deel op 45° en blokkeer het met behulp van de verstelbare handgrepen.
- Plaats het afstelmechanisme op ongeveer 2mm van de diamantschijf en blokkeer haar door de knoppen helemaal in te drukken.
- Plaats de tegel met de geglazuurde kant in de richting van het werkvlak en controleer dat de diamantschijf niet in contact komt met het glazuur van de tegel.
- Corrigeer de positie van het afstelmechanisme indien nodig.

## 2.4 In werking stellen

- Wanneer de machine buiten gebruikt wordt, kunt u alleen verlengsnoeren gebruiken die speciaal bestemd zijn voor buitengebruik.
- Verzekert u ervan dat wanneer u de machine aansluit de aan/uit knop in de "uit" positie staat.
- Door op de groene knop of I te drukken stelt u de machine in werking, en door op de rode knop of 0 te drukken schakelt u de machine uit.
- Zodra de machine werkt, dient u te wachten tot dat de snelheid van de machine normaal wordt (2 a 3 seconden) vóór met het snijden te beginnen.

## 3. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



### ATTENTIE!

Wanneer u elektrische apparatuur gebruikt, dient u de volgende veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om het risico op elektrische ontladingen, letsels en brand te verminderen.

**Lees vóór het gebruik van de machine deze aanwijzingen, neem ze in acht en bewaar ze goed!**

### BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN GOED

#### 3.1 Zorg ervoor dat uw werkplaats opgeruimd is

- Een rommelige werkplaats verhoogt het risico op ongelukken.
- Zorg dat uw werkplaats goed verlicht is.

#### 3.2 Houd rekening met de omgeving van uw werkplaats

- Stel de machine niet aan regenwater bloot.
- Gebruik de machine niet in een vochtige of natte omgeving. Zorg ervoor dat uw werkplaats goed verlicht is.
- Gebruik de machine niet in de buurt van brandbare vloeistof of gas.

#### 3.3 Buiten het bereik van kinderen houden!

- Laat niet toe dat andere personen het apparaat of de kabel aanraken. Houd derden op afstand van uw werkplaats.

#### 3.4 Bewaar uw gereedschap op een veilige plaats

- De apparatuur die niet gebruikt wordt, dient op een veilige plaats en buiten bereik van kinderen bewaard te worden.

#### 3.5 Gebruik het apparaat op passende wijze

- Gebruik het apparaat niet voor klussen waarvoor het niet ontworpen is.

### 3.6 Draag passende werkkleding

- Wanneer er klussen buiten uitgevoerd worden, wordt aanbevolen rubberhandschoenen en antislipschoenen te dragen. Als u lang haar heeft, bind het dan samen of draag een beschermmuts. Draag een veiligheidsbril.
- Gebruik ook een masker indien het uitgevoerde werk stof produceert.
- Gebruik passende hoorbeschermers.
- Draag geen ruime kleding of sieraden die aan de in beweging zijnde apparatuur kunnen blijven haken.

### 3.7 Vermijd het onjuiste gebruik van de voedingskabel

- Gebruik de kabel niet om het apparaat op te tillen, en trek er ook niet aan om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Beschut de kabel tegen hoge temperaturen, olie en scherpe kanten.
- Vermijd onveilige posities. Behoud altijd een juiste houding en evenwicht.

### 3.8 Onderhoud uw gereedschap zorgvuldig

- Houd uw gereedschap geslepen en schoon waardoor u beter en veiliger werkt.
- Neem de onderhoudsvorschriften en de aanwijzingen over het wisselen van uitrusting in acht. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel, en in het geval deze beschadigd is, laat hem dan vervangen door een erkende en vakbekwame technicus. Controleer de verlengsnoeren regelmatig en vervang ze indien ze beschadigd zijn.

### 3.9 Haal de stekker uit het stopcontact

- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, vóór het uitvoeren van reparaties en wanneer u onderdelen vervangt.
- Alleen gebruiken in combinatie met een beveiligingsdifferentiaal IΔN 0,01A.
- Verzeker u er vóór het inwerking stellen van het apparaat ervan dat moersleutels en gereedschap verwijderd zijn.

### 3.10 Voorkom het per ongeluk starten van het apparaat

- Verzeker u ervan dat de aan/uit knop in de positie “uit” staat wanneer u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Verlengsnoeren voor buitengebruik. Wanneer het gereedschap buiten gebruikt wordt, gebruik hiervoor dan alleen goedgekeurde verlengsnoeren.

### 3.11 Wees altijd alert

- Observeer uw werk. Gebruik uw gezond verstand en bedien het apparaat niet wanneer u om welke reden dan ook afgeleid wordt.

### 3.12 Controleer of het apparaat beschadigd is

- Controleer zorgvuldig de beveiligingsinstallaties en de onderdelen die eventueel beschadigd kunnen zijn, vóór het opnieuw gebruiken van de machine. Controleer of de werking van de beweegbare onderdelen goed is, ze niet vastlopen, dat andere onderdelen niet stuk zijn en dat alle andere onderdelen op correcte wijze geïnstalleerd zijn en aan alle voorwaarden voldoen om een vlekkeloze werking van het apparaat te garanderen.
- Mits het anders aangegeven wordt in de handleiding, moeten de beveiligingsinstallaties en alle beschadigde onderdelen op de juiste wijze gerepareerd of vervangen worden in een werkplaats met service na aankoop.
- Defecte bedieningsschakelaar moeten vervangen worden door een werkplaats met service na aankoop.



#### ATTENTIE!

Het gebruik van andere onderdelen dan die in de handleiding genoemd of aanbevolen in de catalogus van de fabrikant van de machine, kan een risico op persoonlijk letsel betekenen.

### 3.13 Laat uw gereedschap door gekwalificeerd personeel repareren

- Dit elektrische apparaat voldoet aan de veiligheidsnormen die van kracht zijn. De reparaties dienen door gekwalificeerd personeel uitgevoerd te worden dat originele reserveonderdelen gebruikt. Indien dit niet het geval is, kan dit een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker veroorzaken.

## 4. ONDERHOUD

### 4.1 Schoonmaak

- Houd de snijgereedschappen schoon voor een betere en veiligere werking.
- Vóór het overgaan tot het schoonmaken, het uitvoeren van onderhoud of reparaties, of voorafgaand aan transport, dient de machine uitgeschakeld te worden en de stekker uit het stopcontact gehaald te worden. Er wordt aangeraden de machine met een vochtige doek te reinigen.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen voor het reinigen.
- Dompel de machine niet in water onder.

### 4.2 Controle van onderdelen

- Volg de instructies voor het vervangen van onderdelen op.
- Controleer de kabels van de machine regelmatig en indien ze beschadigd zijn, laat ze dan door een bevoegde technische service repareren.



#### ATTENTIE!

Voordat u het apparaat opnieuw gebruikt, dient u de machine zorgvuldig te controleren om vast te kunnen stellen dat het op de juiste wijze zal werken en gebruikt kan worden waarvoor het bedoeld is. Een beschermingsonderdeel of een ander onderdeel dat beschadigd is, moet op de juiste wijze gerepareerd worden of vervangen door een bevoegde technische service, tenzij er iets anders in deze handleiding staat aangegeven.

## 5. VOORZORGSMAATREGELEN



### AANBEVELINGEN!

De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af voor het gebruik van de elektrische tegelsnijder met andere gereedschappen en voor het snijden van niet gespecificeerde materialen.

De machine is gemaakt om uitsluitend te werken onder de voorwaarden van TOEGESTAAN GEBRUIK aangegeven in de paragraaf "TECHNISCHE GEGEVENS". Laat daarom tijdens het snijwerk de machine op de aangegeven wijze uitrusten. De machine is niet ontworpen voor werk met onafgebroken belasting.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. behoudt zich het recht voor om onaangekondigd elke willekeurige technische aanpassing in te voeren.

### 5.1 Vermijd risico's



- VOLG AANDACHTIG DE GELDENDE NORMEN INZAKE HYGIËNE EN VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS
- Krachtens de richtlijn 2003/10/EG, is het verplicht de persoonlijke oorbeschermingen te dragen.
- De trillingen overgebracht door de machine en beoordeeld volgens de norm UNI-EN-ISO 5349-1-2004 zijn niet relevant.

## 6. LOKALISATIE VAN DEFECTEN

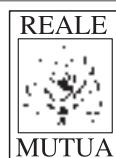
Dit elektrische apparaat voldoet aan de overeenkomstige veiligheidsnormen. De reparaties dienen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd te worden dat originele reserveonderdelen gebruikt, indien dit niet het geval is, kan dit een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker veroorzaken.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De machine werkt niet	De voedingskabel is niet goed aangesloten of beschadigd	Duw de stekker goed in de contactdoos, controleer de voedingskabel
	Er staat geen spanning op de contactdoos	Controleer de contactdoos
	De schakelaar is beschadigd	Neem contact op met uw betrouwbare verkoper
	De motor heeft geen kracht en verspreidt een onaangename geur	Neem contact op met uw betrouwbare verkoper
De machine start moeilijk	De diamantschijf is verbogen door onjuist gebruik	Vervang de gediamanteerde schijf
	De motoraanloopcondensator is beschadigd	Neem contact op met uw betrouwbare verkoper
	De lagers van de motor zijn beschadigd	Neem contact op met uw betrouwbare verkoper

## 7. GARANTIE

Twee (2) jaren vanaf datum van aankoop (afleverings- of ontvangstbon of factuur). Gebreken welke zijn ontstaan door onbehoorlijk of ondeskundig gebruik van de machine vallen niet onder de garantie-bepalingen.

Brevetti **MONTOLIT** maakt uitsluitend gebruik van topkwaliteit materialen in de produktie van haar machines. Onze professionele betrokkenheid naar onze relaties plaatst ons boven de standaardnormen. We achten veel belang aan de veiligheid en betrouwbaarheid van onze produkten. Deze betrokkenheid is geen grootspraak; alle machines worden geleverd onder een volledige schriftelijke garantie. Bovendien zijn alle door ons geleverde machines na verkoop en levering gratis verzekerd tegen schade ontstaan door fabricage- en/of produktiefouten.



Ornischrijvingen en illustraties zijn puur indicatief. Onder alle voorbehoud van de noodzakelijke kenmerken van de modellen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven en geïllustreerd, behoudt het bedrijf alle rechten op ieder gewenst moment en zonder berichtgeving vooraf, produktaanpassingen c.q. -wijzigingen aan te brengen die noodzakelijk worden geacht als verbetering van het produkt of gewenst zijn in het belang van produktontwikkeling of verkoop. Het is strikt verboden, gedeeltelijk of volledig de handleiding te reproduceren zonder voorafgaande toestemming van de Brevetti **MONTOLIT** S.p.A., in geen enkel formaat en op geen enkele wijze, zoals: machineschrift, fotografis of elektronis. Onverschillig een van deze activiteiten kan leiden tot wettelijke aansprakelijkheid en de daaruit voorkomende boeten.

## 9. VERWIJDERING VAN AFGEDANKTE APPARATUUR DOOR PRIVE-GEBRUIKERS IN DE EUROPESE UNIE



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden gedeponeerd bij het normale huishoudelijke afval. U bent zelf verantwoordelijk voor het inleveren van uw afgedankte apparatuur bij een inzamelingspunt voor het recyclen van oude elektrische en elektronische apparatuur. Door uw oude apparatuur apart aan te bieden en te recyclen, kunnen natuurlijke bronnen worden behouden en kan het materiaal worden hergebruikt op een manier waarmee de volksgezondheid en het milieu worden beschermd. Neem contact op met uw gemeente, het afvalinzamelingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht voor meer informatie over inzamelingspunten waar u oude apparatuur kunt aanbieden voor recycling.



## 1. NAVODILA ZA MONTAŽO

**OPOZORILO!**

Pred uporabo naprave pozorno preberite navodila za varno uporabo. Preden zapusti tovarno, je vsaka naprava podvržena seriji varnostnih preizkusov, med katerimi se vse skrbno preveri.

Brevetti **MONTOLIT** neprestano dela na razvoju svojih naprav; zaradi tega si pridržuje pravico do vsakršne spremembe, za katero meni, da bi bila primerna, zato ni možno podati nobene reklamacije v zvezi z informacijami in ilustracijami, ki jih prikazujejo ta navodila za uporabo.

**1.1 Uporaba**

Rezalka z diamantnim rezilom F2 je tehnološko napreden izdelek, primeren za rezanje keramike in kamnitih materialov, vključno z zelo trdimi materiali.

Edinstveni sistem delovanja, ki uporablja mokro rezilo, odstrani ves prah, ki se ustvarja med samim procesom rezanja.

Naprava je primerna za zelo udobno izdelavo ravnih, poševnih in posebnih rezov, pri čemer jo lahko zaradi njene velikosti, teže in priročnosti uvrščamo med prenosne naprave.

**1.2 Montaža**

Napravo vzemite iz embalaže in preverite, ali so vsi deli brezhibni. Če so poškodovani, jih nadomestite z originalnimi nadomestnimi deli. Če je posamezne komponente potrebno zamenjati, prav tako uporabite samo originalne rezervne komponente. Pripravite stabilno površino za postavitve naprave, na njej pa naj ne bo nobenih drugih pripomočkov.

**1.3 Priključki**

Preverite, ali se napetost in frekvenca naprave ujema ta s tistima na omrežju.

Dovod električnega toka mora biti oskrbljen z ozemljitvijo in zaščito pred morebitnimi tokovnimi nihanj (diferencial).

Če uporabljate podaljšek, preverite, da električni vodnik ni manjšega preseka od 2,5 mm<sup>2</sup>.

Med transportom kabel zvijte v svitek. Nikoli ne vlecite za kabel, če želite napravo premakniti.

**1.4 Namestitev rezila**

Najprej odstranite zaščitni pokrov rezila.

Z 19 mm ključem pa odvijte pritrdilno matico prirobnice rezila. Nato rezilo namestite in bodite pozorni na pravilno smer njegovega vrtenja.

Vsako orodje je razločno označeno s puščico, ki kaže smer vrtenja.

Sedaj pritrdite zaščitni pokrov rezila. Namestite zgornje varovalo rezila, ki uporabnika med rezanjem ščiti, da se ta ne bi urezal.

Med rezanjem je varovalo potrebno prilagoditi debelini kosa, ki ga režete.

## 2. NAVODILA ZA UPORABO

**OPOZORILO!**

Preden začnete z rezanjem in med samim rezanjem preverite, ali je nivo vode dovolj visok, da pokriva diamantni del rezila. Polnjenje ali dopolnjevanje vode lahko izvedete direktno v zbiralnik.

Vodo v zbiralniku redno menjajte. Delo s čisto vodo podaljšuje življenjsko dobo rezila in izboljšuje njegovo delovanje.

Zaščitno varovalo rezila namestite na približno pol centimetra nad površino ploščice, ki jo morate rezati, in ga fiksirajte tako, da gumb potisnete navzdol.

**2.1 Uporaba rezila**

- Ne uporabljajte opraskanih ali razpokanih diamantnih rezil.
- Ne ustavljajte rezila s pomočjo stranske sile.
- Na koncu dela vsak dan izpraznite posodo z vodo, ker lahko dolgotrajno namakanje rezila rezilo deformira.

**2.2 Rezanje gladkih površin (90°)**

- Namestite rezalno vodilo in ga fiksirajte s pritiskom gumbov navzdol.
- Pravilna pritrditev vodila vam omogoča izvedbo zaporednih natančnih rezov.
- Rezanje izvajajte s hitrostjo, ki je proporcionalna zmogljivosti rezanja. Na ta način boste lahko zagotovili, da se ne bo odlomil noben košček materiala, ki bi utegnil povzročiti nesreče in poškodbe.

**2.3 Prečno rezanje (45°)**

- Zgornji premični del nastavitve na 45° in ga fiksirajte s pomočjo nastavitvenih gumbov.
- Rezalno vodilo namestite približno 2 mm od diamantnega rezila in ga fiksirajte tako, da pritisnete na gumbe.
- Ploščico namestite tako, da bo lakirana zgornja ploskev obrnjena v smeri delovne površine in preverite, da se diamantno rezilo ne dotika lakirane površine ploščice.
- Če je potrebno, popravite položaj rezalnega vodila.

**2.4 Vključitev naprave**

- Kadar z napravo delate zunaj, uporabljajte le podaljške, ki so namenjeni za zunanjo rabo.
- Preverite, ali je stikalo na napravi v položaju 'off', preden napravo priključite na omrežje.
- Naprava se vključi, če pritisnete na zeleni gumb ali gumb z oznako 1, zaustavi pa, če pritisnete na rdeči gumb ali gumb z oznako 0.
- Ko je naprava vključena, počakajte, dokler se hitrost motorja ne stabilizira (2 do 3 sekunde), preden začnete z rezanjem.

**3. NAVODILA ZA VARNO UPORABO****OPOZORILO!**

Pomembno! Pri uporabi električne naprave upoštevajte naslednje varnostne ukrepe, s pomočjo katerih boste zmanjšali verjetnost električnega udara, poškodb in nevarnost požara.

**Pred uporabo naprave preberite in upoštevajte vsa spodnja navodila ter jih shranite na varnem mestu.**

**TA NAVODILA SKRBNO SHRANITE!****3.1 Vaše delovno mesto naj bo čisto**

- Neurejeno delovno mesto zvišuje tveganje za nezgode.
- Delovno mesto mora biti dobro osvetljeno.

**3.2 Upoštevajte okolico območja dela**

- Naprave ne izpostavljajte dežju.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali soparnem okolju. Zagotovite dobro osvetlitev območja dela.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov.

**3.3 Napravo varujte izven dosega rok otrok!**

- Ne dovolite drugim ljudem, da se dotikajo naprave ali kablo; le-ti naj ostanejo v varni razdalji od območja dela.

**3.4 Vaše orodje shranite na varnem mestu**

- Naprave, ki jih ne uporabljate, shranite na suhem, varnem mestu, ki se nahaja izven dosega rok otrok.

**3.5 Uporabljajte primerno napravo**

- Naprave ne uporabljajte za dela, za katera ta ni namenjena.

**3.6 Nosite primerna delovna oblačila**

- Kadar delate zunaj, uporabljajte delovne rokavice in obutev z neдрsečimi podplati. Če imate dolge lase, si jih spnite ali pa uporabite zaščitno kapo. Prav tako nosite zaščitna očala.
- Če delo, ki ga izvajate, povzroča tvorbo prahu, uporabite masko za obraz.
- Uporabite ustrezne ščitnike za ušesa.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki bi se lahko ujeli v premikajoče se dele naprave.

**3.7 Ne uporabljajte priključnega kabla nepravilno**

- Naprave ne izklopite tako, da jo dvignete ali povlečete.
- Kabel varujte pred visokimi temperaturami, olji in ostrimi robovi.
- Izogibajte se postavitvi naprave, ki ni varna.
- Vaše telo naj bo vedno v varni, uravnoteženi drži.

**3.8 Dobro skrbite za svoje orodje**

- Vaše orodje naj bo ostro in shranjeno na varnem mestu, tako da boste svoje delo lahko opravljali bolj in varneje.
- Upoštevajte navodila za vzdrževanje in zamenjavo opreme.
- Redno preverjajte stanje priključnega kabla in če je le-ta poškodovan, pokličite pristojnega in usposobljenega strokovnjaka, da ga zamenja.
- Redno preverjajte stanje podaljškov in jih zamenjajte, če so poškodovani.

**3.9 Izvlecite vtikač z vtičnice**

- Vtikač izvlecite, kadar naprave ne uporabljate, pred raznimi popravili in ko menjate opremo.
- Uporabljajte samo v kombinaciji z diferencialom IΔN 0,01A.
- Pred vklopom naprave preverite, ali ste odstranili vse ključe in ostalo orodje za pritrditev naprave.

**3.10 Izogibajte se nenamernemu vklopu naprave**

- Preden napravo priključite na omrežje, preverite, ali je stikalo za vklop izklopljeno.

**3.11 Vedno bodite pozorni**

- Opazujte, kar delate.
- Uporabljajte zdrav razum in naprave ne uporabljajte, če ste raztreseni.

**3.12 Preverite, ali naprava ni poškodovana**

- Preden napravo ponovno uporabite, previdno preverite varnostne komponente in dele, ki bi bili lahko poškodovani.
- Prepričajte se, ali premikajoči se deli naprave delujejo pravilno in ali niso kje ukleščeni ter ali je kakšen drug del morda poškodovan; zagotovite, da so vsi deli pravilno montirani in v ustreznem stanju, da boste tako zagotovili brezhibno delovanje naprave.
- Vsi poškodovani varnostni ter ostali deli naprave morajo biti popravljeni ali zamenjani na ustrezen način, in sicer mora za to poskrbeti poprodajna servisna služba, če ni drugače določeno v navodilih za uporabo.
- Defektna stikala mora poprodajna servisna služba prav tako nadomestiti.

**OPOZORILO!**

Uporaba pribora, ki je drugačen od opisanega v navodilih za uporabo ali priporočenega v katalogu proizvajalca, lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe.

**3.13 Naj Vam napravo popravlja za to usposobljeno osebje**

- Ta električna naprava ustreza vsem tozadevnim predpisom glede varnosti in uporabe električne energije. Vsa popravila mora izvesti za to usposobljeno osebje tako, da uporabi originalne rezervne dele – če tega ne izvedejo, bi bil uporabnik naprave zaradi tega lahko v resni nevarnosti.

**4. VZDRŽEVANJE****4.1 Čiščenje**

- Naprava za rezanje mora biti vedno čista, saj na ta način zagotovite njeno boljše in varnejše delovanje.
- Pred čiščenjem, vzdrževalnimi deli ali popravili ter tudi pred nošenjem naprave izvlecite priključni kabel z napajanja ter napravo očistite z vlažno krpo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
- Naprave ne potaplajte v vodo.

**4.2 Preverjanje komponent**

- Upoštevajte navodila za zamenjavo pribora.
- Redno preverjajte napajalne kable naprave, če so le-ti poškodovani. V primeru poškodb naj jih popravi za to usposobljeno in pooblaščen osebje.

**OPOZORILO!**

Preden napravo ponovno uporabite, previdno preverite njeno pravilno delovanje in ali bo naprava lahko izvajala delo, za katerega je izdelana. Kateri koli poškodovani zaščitni ali ostali deli naprave morajo biti ustrezno popravljeni ali zamenjani s strani pooblaščenega servisa ali tehnika, razen če ni v teh navodilih drugače navedeno.

## 5. VARNOSTNI UKREPI



## PRIPOROČILA!

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za uporabo električne rezalke za keramične ploščice z drugačnimi orodji ali za rezanje materialov, ki niso navedeni.

Naprava je bila izdelana izključno za uporabo v skladu s pogoji DOVOLJENE UPORABE, ki je označena v odstavku o "TEHNIČNIH PODROBNOSTIH".

Zato pri rezanju napravo postavite tako, kot je določeno.

Naprava ni bila izdelana za dolgotrajno, neprestano rabo.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A si pridržuje pravico do kakršnih koli tehničnih sprememb brez predhodnega obvestila.

## 5.1 Izogibajte se tveganjem



- NA DELOVNEM MESTU, KJER NAPRAVO UPORABLJATE, SKRBNOSTNO UPOŠTEVAJTE PREDPISE V ZVEZI Z VAROVANJEM ZDRAVJA IN ZAGOTOVLJANJEM VARNOSTI.
- V skladu z direktivo 2003/10/CE je uporaba ščitnikov za ušesa obvezna.
- Vibracije, ki jih ustvarja naprava, so po oceni predpisa UNI-EN-ISO 5349-1-2004 zanemarljive.

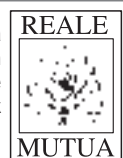
## 6. ODPRAVLJANJE NAPAK

Ta električna naprava je skladna z ustreznimi varnostnimi predpisi. Popravila lahko izvaja le ustrezno usposobljena oseba tako, da uporablja originalne nadomestne dele, v nasprotnem primeru je lahko uporabnik izpostavljen znatni nevarnosti.

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprave ne deluje.	Priključni kabel je slabo priključen ali poškodovan.	Do konca pritisnite stikalo, preverite napajalni kabel.
	Vtičnica ne dovaja napetosti.	Preverite vtičnico.
	Stikalo je poškodovano.	Kontaktirajte ustreznega prodajalca.
	Motor nima moči in oddaja vonj.	Kontaktirajte ustreznega prodajalca.
Naprava se ne vklopi pravilno.	Diamantno rezilo se je ukrivilo zaradi neustrezne rabe.	Zamenjajte diamantno rezilo.
	Zagonski kondenzator je poškodovan.	Kontaktirajte ustreznega prodajalca.
	Ležaji motorja so poškodovani.	Kontaktirajte ustreznega prodajalca.

2 (DVE) leti od datuma prodaje (obvestila o dostavi, potrdila ali računa). Garancija ne bo krila kakršnega koli nepravilnega delovanja, ki je bilo povzročeno zaradi neustrezne ali nepravilne rabe naprave.

Brevetti **MONTOLIT** je vedno uporabljal in dobavljal materiale in izdelke vrhunske kakovosti. Naša profesionalna zavezanost do naših strank nas uvršča nad običajni standard. Zelo smo ponosni na varnost in zanesljivost naših izdelkov. Zavezanost kvaliteti ni samo prazno govoričenje – naše izdelke krijejo popolne garancije. Vse naše izdelke tudi še po prodaji in dostavi dejansko zavarujemo proti nezgodnim poškodbam zaradi proizvodnih napak in pomanjkljive izdelave.



Opisi in ilustracije so izključno zaradi boljše ponazoritve. Ne glede na bistvene lastnosti modelov, ki so opisani in ponazorjeni v teh navodilih, si družba pridržuje pravico, da lahko kadar koli in brez obvestila spremeni izdelek, za katerega meni, da ga je potrebno izboljšati ali pa je to v interesu njihovega inženiringa in prodaje. Brez predhodnega dovoljenja družbe Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. je delno ali celotno reproduciranje tega priročnika v kakršnem koli formatu ali na kakršen koli način strogo prepovedano, bodisi da je takšna reprodukcija v mehanski, fotografski ali elektronski obliki. Kakršna koli takšna dejavnost bo sprožila pravne postopke in se lahko kaznuje.

## 9. ODSTRANJEVANJE ODPADNE OPREME V PRIVATNIH GOSPODINJSTVIH V EVROPSKI UNIJI



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da tega izdelka ne smete zavreči skupaj z vašimi gospodinjskimi odpadki. Na drugi strani pa je Vaša odgovornost, da odpadno opremo predate določenemu zbirnemu mestu za recikliranje odpadnega elektro ali elektronskega materiala. Ločeno zbiranje in recikliranje Vaše odpadne opreme bo prispevalo k ohranjanju naravnih virov in zagotavljalo, da bo odpadna oprema reciklirana na način, ki ščiti človekovo zdravje in okolje. Za več informacij, kje lahko odvržete Vašo odpadno opremo za recikliranje, Vas prosimo, da se povežete z lokalnimi komunalnimi uradi, z Vašo službo za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

## 1. ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ



### ВНИМАНИЕ!

Перед использованием машины рекомендуется внимательно прочитать инструкцию.

Перед тем, как выпустить машину из фабрики, она подвергается серии испытаний под тщательным контролем.

Brevetti **MONTOLIT** постоянно работает над развитием своей машинной техники; поэтому сохраняет право на внесение каких-либо изменений, и следовательно не представится возможным претендовать на какие-либо права по защите информации или иллюстраций данного буклета.

### 1.1 Применения

Дисковая нарезка с алмазным покрытием F2 является технически передовым продуктом, подходящим для работы как с керамическими и каменными материалами, так и с особо твердыми. Его специфическая система работы с влажным диском позволяет полное устранение пыли, произведенной лезвием при нарезке продукта.

Машина позволяет осуществлять, вертикальный, угловой и специальные нарезы с преимуществами размеров, веса и маневренности машины.

### 1.2 Сборка

Необходимо извлечь машину из упаковки и убедиться что она не повреждена. В случае наличия повреждений, заменить повреждённые части на запасные части, которые вы получили вместе с машиной. Запасные части должны быть фабричного изготовления в противном случае машина не будет работать.

подготовить стабильную и свободную от других материалов поверхность для использования в качестве поверхности для опоры для машины.

### 1.3 Монтажная схема

Убедитесь в том, что напряжение и частота машины, указанные на технической карточке характеристик совпадают с напряжением сети.

Разетка должна располагать землеотводом и защитой для случаев утечки электричества (Дифференциального). При использовании удлинителя

убедитесь, что бы разрез кабеля был не менее 2,5 мм В. Во время транспортировки, электрический кабель машины необходимо собрать, сматывая его. Никогда не дергайте за кабель, передвигая машину.

### 1.4 Установка диска



Разобрать защитный картер диска.

Посредством установленного ключа 19mm, отвинтить гайку блокирующую фланец защитного карттера диска, ввести диск проверяя внимательно сторону его вращения.

На каждом инструменте чётко указана стрелка, которая показывает сторону вращения.

Собрать картер защиты диска.

Собрать верхнюю крышку защиты диска, которая в последствии защитит пользователя от возможных порезов во время работы. Так же во время работы крышка сама настроится на толщину предмета предназначенного для нарезки.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



### ВНИМАНИЕ!



Перед началом и в процессе нарезки убедитесь что уровень воды достаточен для покрытия алмазной части диска. Наполнение может осуществляться прямо в бадье.

Периодически менять воду в бадье. Работа с чистой водой удлинит жизнь диска и улучшает его отдачу.

Помещать защиту диска приблизительно в половине сантиметра над изразцовой поверхностью нарезки и блокировать защиту диска основательно нажимая винт.

### 2.1 Использование диска

- Не использовать надломленные или расколотые алмазные диски.
- Не останавливать диски посредством бокового давления.
- По окончании работы, вылить воду, так как дли-

тельное прибывание в воде может повредить диск.

## 2.2 Выполнение нарезки на плоской поверхности



- Поместить гид нарезки и заблокировать его сильным нажатием ручек.
- Правильное закрепление гида позволит ему производить машинальную и более точную нарезку.
- Продвижение должно быть пропорциональным силе нарезки диска. Таким образом не будет производиться отделений материалов, которые могли бы вызывать аварии или ранения.

## 2.3 Выполнение нарезки при 45°



- Поместить подвижную поверхность под углом в 45° и заблокировать её посредством устанавливаемых браслетов.
- Поместить гид нарезки в 2 mm от алмазного диска и заблокировать его сильным нажатием ручек.
- Поместить изразец эмалированной стороной к рабочему материалу и контролировать, что бы алмазный диск не вошёл в контакт с эмалью изразца.
- В случае необходимости исправить положение гида нарезки.

## 2.4 Машина в действии

- При использовании машины на открытом воздухе необходимо использовать только шнуры предназначенные для данного использования.
- Убедитесь в том, что выключатель находится в положении "off" при включении машины.
- Включение машины производится нажатием кнопки зеленого цвета или со знаком I, и выключение нажатием кнопки красного цвета или O.
- Перед началом нарезки необходимо подождать (2 или 3 секунды) до полной нормализации скорости двигателя.

## 3. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



### ВНИМАНИЕ!

При использовании электрических устройств, соблюдайте следующие средства безопасности, чтобы уменьшить риск получения электрических разрядов, травм и возникновения пожаров.

**Перед использованием машины внимательно читайте инструкции !**

### СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЯМ ИНСТРУКЦИИ

#### 3.1 Поддерживайте в порядке своё рабочее место

- Беспорядок на рабочем месте увеличивает риск происшествий.
- Хорошо освещайте рабочую площадь.

#### 3.2 Не забывайте об окружающей среде

- Не оставляйте машину под дождём.
- Не используйте машину во влажном или мокром помещении. Рабочая площадь должна быть хорошо освещена.
- Не используйте устройство около легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

#### 3.3 Не подпускайте детей!

- Не позволяйте, что бы посторонние люди трога-ли устройство или кабель

#### 3.4 Храните инструменты в безопасном месте

- Устройства, которые не используются, должны храниться в сухом, надёжном месте и вне досягаемости детей.

#### 3.5 Используйте подходящее устройство

- Не используйте устройство, для работ, для кото-рых оно не было предусмотрено.



### 3.6 Одевайтесь в соответствующую рабочую одежду

- Когда работа производится на открытом воздухе, рекомендуется одевать резиновые перчатки и обувь предохраняющую от скольжения. Если у вас длинные волосы, подберите их или используйте защитную шапку.
- При работе используйте также защитную маску для лица.
- Используйте слуховую защиту.
- Не используйте ни широкую одежду ни ювелирные изделия, которые могли бы зацепиться за движущиеся устройства.

### 3.7 Избегайте неправильного использования электрического кабеля

- Не поднимайте устройство при помощи кабеля и не дергайте за него, чтобы отсоединить штырь штепсельной вилки.
- Предохраняйте кабель от высоких температур и масла.
- Избегайте принятия небезопасного положения. Поддерживайте всегда правильное положение и равновесие.

### 3.8 Осторожно храните инструменты

- Для безопасной работы поддерживайте инструменты чистыми и заточенными.
- Следите за предписаниями хранения и указаниями по замене частей. Регулярно проверяйте состояние силового кабеля, и в случае повреждений замените его при помощи квалифицированного техника. Регулярно проверяйте кабели - удлинители и меняйте их в случае повреждения.

### 3.9 Разъедините штырь штепсельной вилки

- Разъедините штырь штепсельной вилки если вы не используете машину, а так же перед осуществлением ремонта и при смене аксессуаров.
- Использовать только в сочетании с дифференциалом IΔN 0,01A.
- Перед запуском устройства убедитесь, что ключи и запасные части были убраны по окончании ремонта.

### 3.10 Избегайте произвольных стартов

- При подключении аппарата к электричеству убедитесь в том, что выключатель был погашен.
- Кабели - удлинители для использования на открытом воздухе.
- Когда инструмент используется на открытом воздухе, используйте предназначенные для этого удлинители.

### 3.11 Всегда будьте внимательны

- Наблюдайте за его работой. Используйте здравый смысл и не отвлекайтесь, при использовании устройства.

### 3.12 Следите за повреждениями устройства

- Перед использованием аппарата, проверьте его на наличие возможных повреждений. Проверьте на правильность функционирования передвижных частей, если шатаются, или если сломаны. Правильно собранные компоненты гарантируют безупречное функционирование аппарата.
- Все повреждённые части должны быть починены или заменены в гарантийной мастерской послепродажного обслуживания.
- Дефектные выключатели должны быть заменены в мастерской послепродажного обслуживания.



#### ВНИМАНИЕ!

Использование аксессуаров отличных от упомянутых в инструкции или рекомендуемых в каталоге изготовителя машины, означает возможность причинения телесных повреждений.

### 3.13 Ремонтируйте аппарат при помощи квалифицированного персонала

Данное электрическое устройство выполняет все действующие нормы безопасности. Ремонт должен производиться только квалифицированным персоналом, который использовал бы только запасные части фабричного производства, в противном случае машина может представлять опасность для оператора.

## 4. СОДЕРЖАНИЕ АППАРАТА

### 4.1 Чистка

- Поддерживать инструменты нарезки чистыми для их лучшего и более безопасного функционирования.
- Перед началом чистки или ремонта машины, также как и перед её транспортировкой, необходимо отключить машину. Чистку машины рекомендуется производить влажной тряпкой.
- Не использовать концентрированные чистящие средства.
- Машина не должна попадать под струю воды.

### 4.2 Контроль компонентов

- Следовать указаниям инструкции для замены аксессуаров.
- Периодически проверять кабели машины на наличие повреждений и устранять повреждения при помощи квалифицированного персонала.



#### ВНИМАНИЕ!

Перед использованием машины необходимо убедиться, что машина в порядке и будет функционировать правильно, в соответствии со своим предназначением. Защита или повреждённые части должны быть заменены либо установлены квалифицированным персоналом. Необходимо следовать указаниям инструкции.

## 5. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



### РЕКОМЕНДАЦИИ!

Изготовитель не несёт ответственности при использовании электрической изразцовой нарезки F2 с деталями не фабричного изготовления, для нарезки не указанных в инструкции материалов. Машина F2 создана, исключительно для работы в разрешённых в параграфе "ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ" условиях.

Поэтому в процессе нарезки необходимо давать машине отдохнуть, согласно с тем что указано в инструкции. Машина F2 не создана для постоянной и продолжительной нагрузки.

Brevetti **MONTOLIT** S.p.A. сохраняет право на внесение любых технических изменений без предварительного предупреждения.

### 5.1 избежать рисков



- СТРОГО СЛЕДОВАТЬ ДЕЙСТВУЮЩИМ НОРМАМ ПО ТЕМЕ ГИГИЕНЫ И БЕЗОПАСНОСТИ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ.
- При работе на данном оборудовании, следуя Директиве 2003/10/СЕ, является обязательным условием пользование индивидуальными средствами защиты слуха.
- Вибрация, создаваемая машиной, и оцененная в соответствии с нормативом UNI-EN-ISO 5349-1-2004, считаются незначительными.

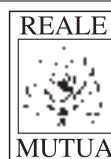
## 6. ЛОКАЛИЗАЦИЯ АВАРИЙ

Данное электрическое устройство выполняет все действующие нормы безопасности. Ремонт должен производиться только квалифицированным персоналом, который использовал бы только запасные части фабричного производства, в противном случае машина может представлять опасность для оператора.

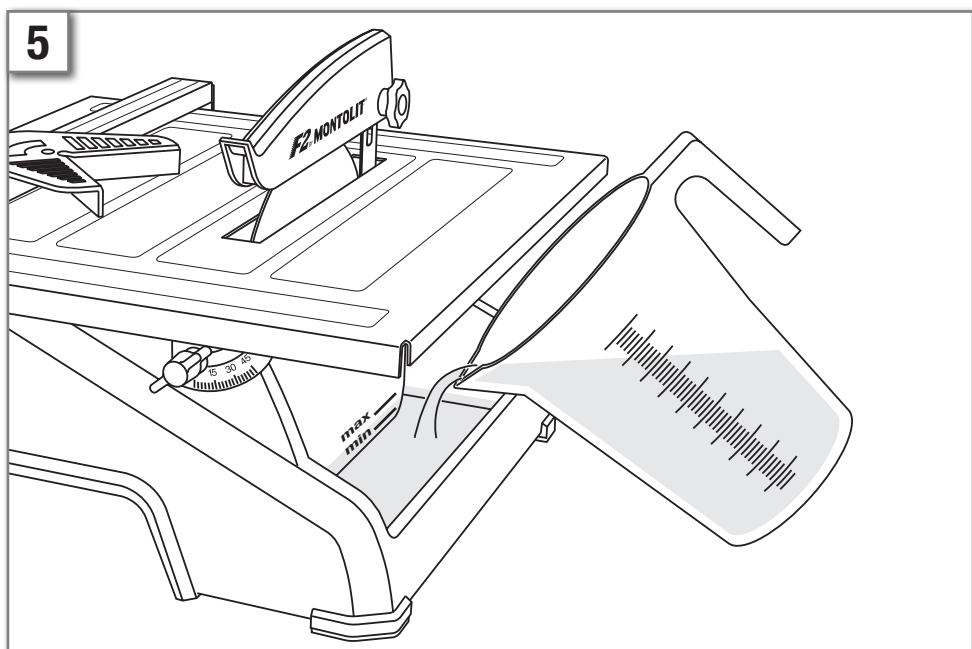
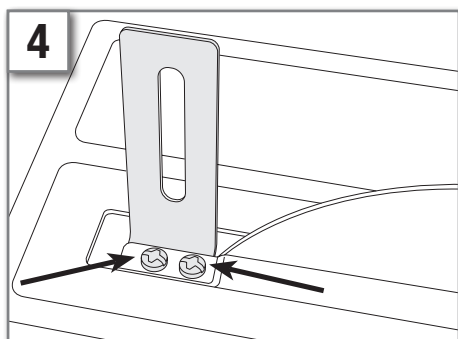
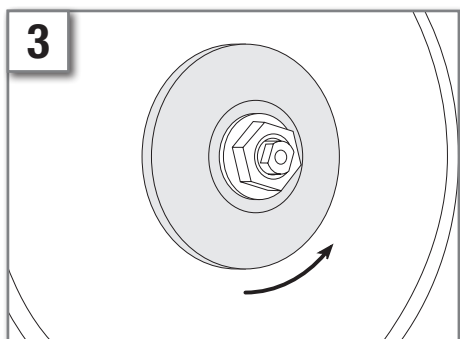
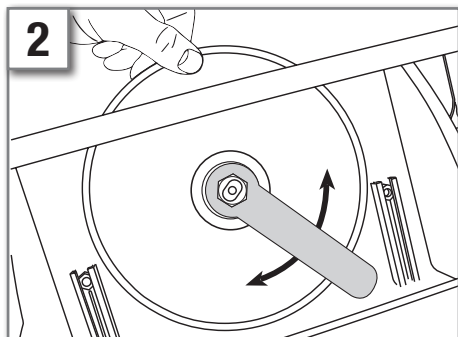
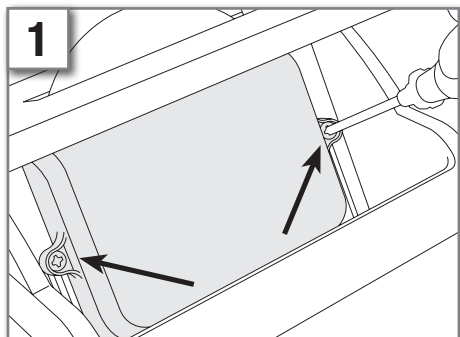
Проблемы	Причина	Возможное решение проблем
Машина не работает	Силовой разъем плохо соединён либо повреждён	Поместить штепсельную вилку в розетку, контролировать силовой разъем
	Нет напряжения в сети	Проверить напряжение
	Выключатель поврежден	Обратиться к продавцу
	У двигателя нет силы и он испускает плохой запах	Обратиться к продавцу
Машина включается с трудностью	Алмазный диск согнулся из-за неправильного использования	Заменять алмазный диск
	Конденсатор стартера поврежден	Обратиться к продавцу
	Подшипники двигателя повреждены	Обратиться к продавцу

Гарантийный срок оборудования составляет 2 (два) года, начиная с момента продажи оборудования (счет-фактура или накладная, или кассовый чек). неполадки, происходящие от несоответствующего пользования машиной или по причине обычного износа, исключаются из настоящей гарантии.

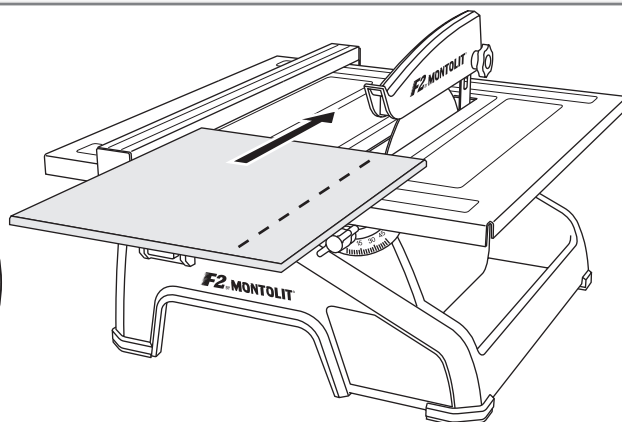
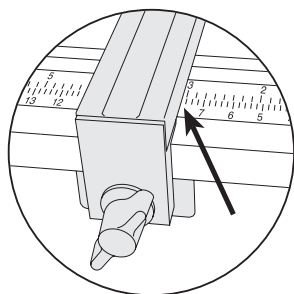
Фирма Brevetti MONTOLIT всегда поставяет первосортные изделия и материалы. Речь идет о коммерческой серьезности и моральных обязанностях, выделяющих нашу фирму выше всех стандартов. Безопасность и гарантия изделия являются для нас причиной гордости. Оперативная реальность, подтверждаемая не только словами, а также самыми настоящими письменными гарантиями. На самом деле, мы гарантируем все наши изделия от нанесения непроизвольного ущерба вследствие случайных событий по причине конструктивных и производственных дефектов изделия даже после его поставки и коммерциализации.



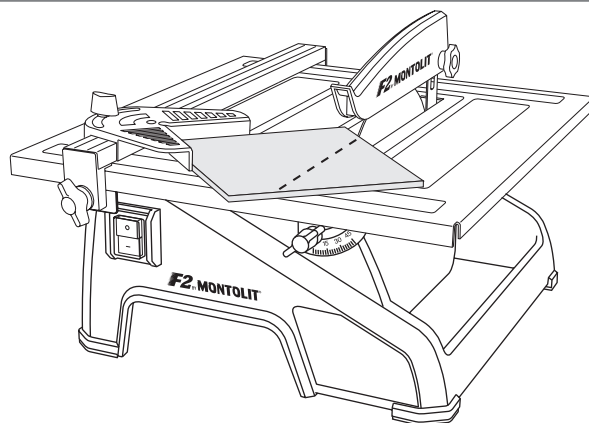
Описания и иллюстрации предоставленные на этих страницах должны пониматься исключительно показательного характера. Фирма-изготовитель оставляет за собой право, за исключением основных характеристик описанных и проиллюстрированных здесь моделей, вносить возможные изменения в собственные изделия, в любой момент и без предупреждения, которые она считает необходимыми в целях улучшения или по любому иному требованию конструктивного или коммерческого характера. Строго запрещается любое воспроизводство, полное или частичное, данной брошюры в любом формате и любым, каким бы то ни было средством или процедурой, механическим, оптическим или электронным, без письменного разрешения фирмы Brevetti MONTOLIT S.p.A. Каждое процитированное выше действие может привести к последующему уголовному судопроизводству.



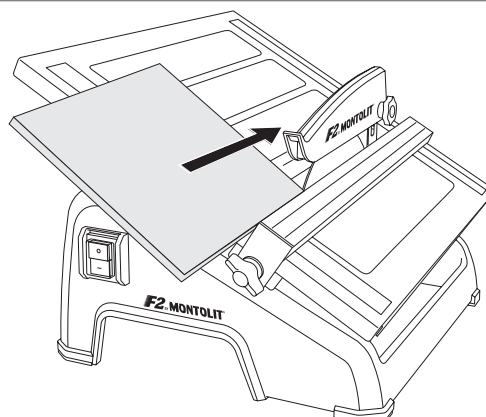
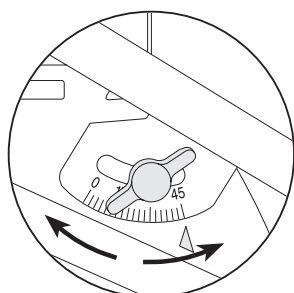
**90°**

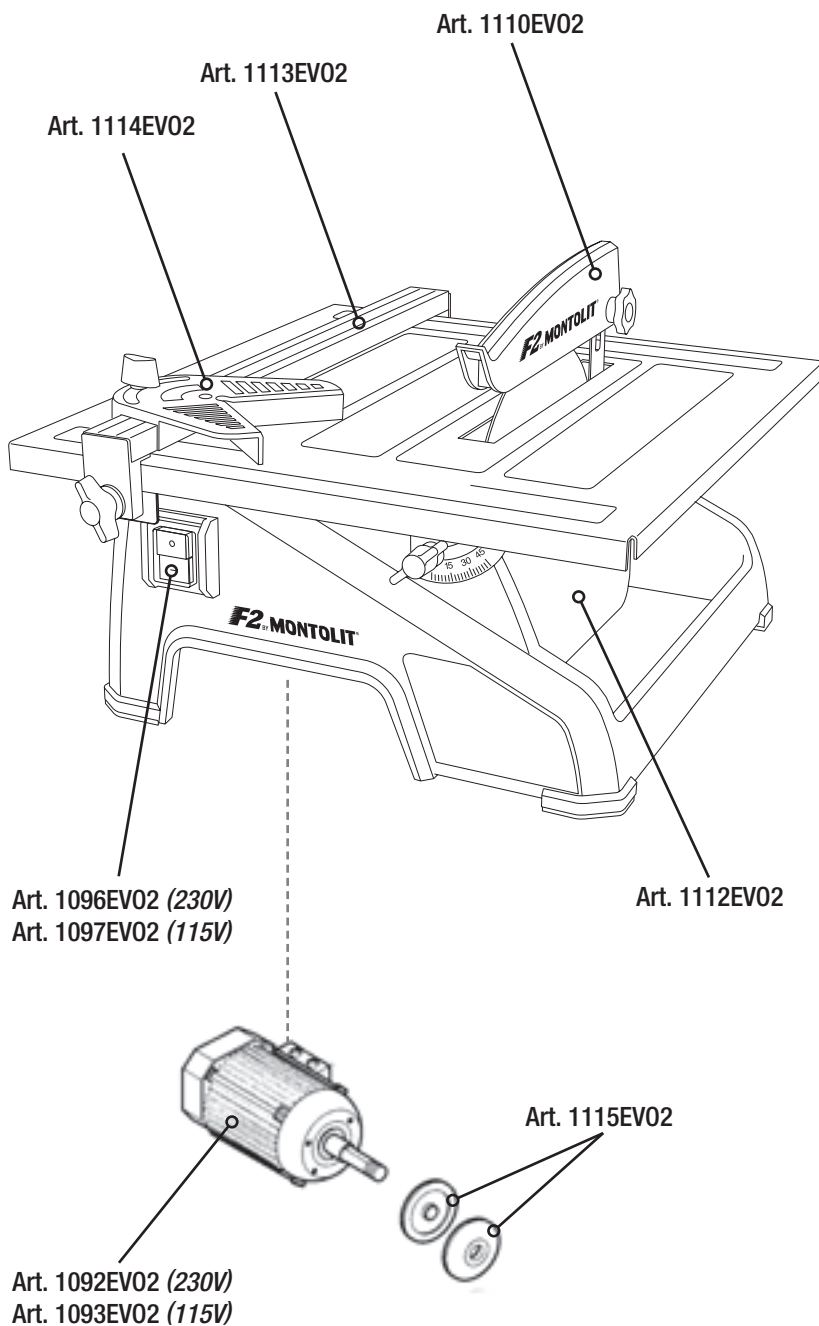


**45°**



**JOLLY**





PARTI DI RICAMBIO • SPARE PARTS • PIÈCES DÉTACHÉES • ERSATZTEILE  
 PIEZAS DE REPUESTO • PARTES SEPARADAS • RESERVEDEILE • CZĘŚCI ZAMIENNE  
 RESERVEONDERDELEN • REZERWNI DELI • ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



**Brevetti Montolit S.p.A.**

Via Turconi, 25 - 21050 Cantello (VA) Italy

Tel. ++39 0332 419 211

Fax ++39 0332 418 444

[www.montolit.com](http://www.montolit.com) - [info@montolit.com](mailto:info@montolit.com)